



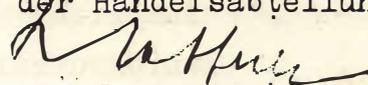
Saatkartoffeln	Pos.	45a	}	Wa/Kr
C Kolonialwaren und verwandte Produkte	"	46 - 75		
D Animalische Nahrungsmittel				
Fleisch usw.	"	76 - 82	}	Kr/Wa
Geflügel, Eier, Fische	"	83 - 90b		Kb/Jt/EH
Milch und Milchprodukte	"	91 - 99c		
E Andere Esswaren	"	100-106	}	Kr/Wa
F Tabak	"	T 1-28		
G Getränke				
Bier und Malzextrakt	"	114a-115	}	Wa/Kr
Uebrige Waren (Wein usw.)	"	116-131		Kb/Jt/EH
<u>Kat. II Tiere und tierische Stoffe; Düngstoffe und animalische Abfälle:</u>	"	132-171		Kr/Wa
<u>Kat. III Häute und Felle, Leder, Lederwaren, Schuhwaren:</u>	"	172-202		Sn/Hw
<u>Kat. IV Sämereien, Pflanzen; vegetabilische Futtermittel und Abfälle:</u>	"	203-220		Wa/Kr
<u>Kat. V Holz:</u>				
Brennholz, Torf, Holzkohlen	"	221, 222b)	}	And/Jt
	"	223/224		
Uebrige Waren	"	222a, 225-287		Sn/Hw
<u>Kat. VI Papier und graphische Erzeugnisse:</u>				
Lumpen (Hadern) aller Art	"	288	}	Jr/Ht
Uebrige Waren	"	289-340b		Hw/Bd
<u>Kat. VII Spinn- und Flechtstoffe; Konfektion</u>	"	341-584		Jr/Ht
<u>Kat. VIII Mineralische Stoffe:</u>	"	585-642	}	Sn/Hw
	"	643a-646b		And/Jt
<u>Kat. IX Ton, Steinzeug; Töpferwaren:</u>	"	647-681		Sn/Hw
<u>Kat. X Glas:</u>	"	682-706		Hw/Bd
<u>Kat. XI Metalle:</u>	"	707-878		Bd/Sn
<u>Kat. XII Maschinen, mechanische Geräte und Fahrzeuge:</u>	"	879-924		Bd/Sn
<u>Kat. XIII Uhren, Instrumente und Apparate:</u>	"	925-965		Bd/Sn
<u>Kat. XIV Drogen, Chemikalien, Farbwaren und verwandte Produkte:</u>				
A Apotheker- und Drogeriewaren; Parfumerien:				
Maniokwurzeln zu Futterzwecken	"ex	966		Wa/Kr

- 3 -

Nikotin und dessen Verbindungen	Pos. 971a	Kr/Wa
Rizinusöl	" 974a	Wa/Kr
Milchzucker, Schöitten oder Molkensand	" 977	Kr/Wa
Uebrige Waren	" ex 966 )	
	" 967/971 )	
	" 972/973 )	Hw/Bd
	" 974b/976 )	
	" 978/984 )	
 B Chemikalien für den gewerblichen Gebrauch:		
Peche, Teer, Kalziumkarbid	" 991,996,1010 )	
Bleitetraaethyl, Methylalkohol	" ex 1048b, )	
	ex 1059 )	And/Jt
Steinkohlenteerderivate, Benzin und Benzol	" 1065a/b )	
Sprit, Spiritus, Weingeist, Albumin, Käselabextrakt, Kasein	" 1070	Kb/Jt/EH
Uebrige Waren	" 1071/1072a )	Kr/Jt
	" 985/990,992/ )	
	" 995,997/1009, )	
	" 1001/1048a, )	
	" ex 1048b,1049 )	Hw/Bd
	" 1058,ex 1059, )	
	" 1066a/1069, )	
	" 1073/1088 )	
 C Farbwaren:		
Leinöl	" ex 1113 )	Wa/Kr
Lein- und Mohnöl, gekocht	" 1114 )	
Uebrige Waren	" 1089/1112 )	Hw/Bd
	" ex 1113 )	
 D Technische Fette, Oele und Wachsarten; Mineral-, Teer- und Harzöle; Seifen:		
Pflanzenöle	" 1115/1118	Wa/Kr
Tieröle	" 1119	Kr/Wa
Pflanzenfette	" 1120	Wa/Kr
Tierische Fette	" 1121	Kr/Wa
Uebrige Waren	" 1122/1143b	And/Jt
Kat. XV Nicht anderweit genannte Waren	" 1144/1164	Sn/Hw

Pro memoria: Ein neuer Ausfuhrzolltarif ist gegenwärtig in Vorbereitung. Für die Handelsabteilung ist mit den entsprechenden Arbeiten Herr Dr. Haussener betraut. Nach Erlass des neuen Tarifs durch den Bundesrat werden sich die Sachbearbeiter mit der Durchführung zu befassen haben. Deren Zuständigkeit richtet sich nach der Warenaufteilung gemäss lit. e hievor.

Der Direktor der Handelsabteilung:



1.9.55

HANDELSABTEILUNG EVD  
B E R N

11. März 1963

Verzeichnis der Länderbearbeitung (einschl. Zahlungsverkehr).

<u>Delegations-</u> <u>leitung *)</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Bü	Aden	Bächlin 27 61	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22
Mo/Bü	Aethiopien	Schnebli 27 84	Töndury 28 02	Steinemann 27 42
Bü	Afghanistan	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61
Wr	Albanien	Roches 27 37	Lüthi 27 27 Bölsterli 28 24	Hegetschweiler 28 27
Lg	Algerien	Moser 27 40	Vermeil 27 76	Mayland 27 05 Schärmeli 27 85
J	Argentinien	Hofer 27 82	Léchet 27 23	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Bü	Australien	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Bü	Bahama- und Ber- muda-Inseln	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Wr	Belgien	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51 Lusser 28 23	Wälti 27 47
J	Bolivien	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
J	Brasilien	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Bü	Brit. Antil- len	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Bü	Brit. Guayana	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Bü	Brit. Honduras	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Bü	Brit. Ostafrika	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Bü	Brit. Ozeanien	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61
Bü	Brit. Südafrika	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Bü	Brit. Westafrika	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95

---

*) Lg	=	Minister Long, Delegierter für Handelsverträge	27 71
Wr	=	Minister Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge	27 35
J	=	Minister Jolles, Delegierter für Handelsverträge	28 38
Mi	=	Fürsprech Marti, Vizedirektor	28 04
Bü	=	Fürsprech Bühler, Vizedirektor	27 36
Mo	=	Dr. Moser, Vizedirektor	27 40

9/63/RE

- 2 -

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Wr	Bulgarien	Roches 27 37	Lüthi 27 27 Bölsterli 28 24	Heget- schweiler 28 27
Bü	Burma	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61
Mo/Bü	Burundi	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51	Schärmeli 27 85
Bü	Ceylon	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Bächlin 27 61
J	Chile	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Aebli 27 67 Greiner 27 03
Lg	China	Roches 27 37	Töndury 28 02	Bürki 27 07 Wassmer 27 26
J	Costa Rica	Léchet 27 23	Hofer 27 82 Greiner 27 03	Aebli 27 67
Mo/Bü	Dahomey	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
J	Dänemark	Töndury 28 02	Kobel 27 88	Steinemann 27 42
Mi	Bundesrepublik Deutschland	Marti 28 04	Brunner 27 83 Lüthi 27 27	Bichsel 27 94 Eberhard 27 21
Wr/Mi	Deutsche Dem. Republik	Lüthi 27 27	Brunner 27 83	Bichsel 27 94
J	Dominikanische Republik	Hofer 27 82	Léchet 27 23 Greiner 27 03	Aebli 27 67
J	Ecuador	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Mo/Bü	Elfenbeinküste	Vermeil 27 76	Mayland 27 05	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
J	Finnland	Kobel 27 88	Leibundgut 27 68	Heim 27 80 Steinemann 27 42
Lg	Formosa (Taiwan)	Roches 27 37	Töndury 28 02	Bürki 27 07 Wassmer 27 26
Lg	Frankreich und Ueberseedeparte- mente und -gebie- te	Moser 27 40	Mayland 27 05 Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mo/Bü	Gabun	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü/Mo	Ghana	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Bü	Gibraltar	Bächlin 27 61	Schwedener 27 49	Fankhauser 27 22

- 3 -

<u>Delegations-</u> <u>Leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>		<u>Stellvertreter</u>		<u>Mitarbeiter</u>	
J	Griechenland	Roches	27 37	Töndury	28 02	Wassmer Bürki	27 26 27 07
Bü	Grossbritannien (ohne brit. Be- sitzungen und Dominions)	Bühler	27 36	Bächlin	27 61	Schwendener	27 49
J	Guatemala	Léchet	27 23	Hofer Greiner	27 82 27 03	Aebli	27 67
Mo/Bü	Guinea	Vermeil	27 76	Mayland	27 05	Schärmeli Wälti	27 85 27 47
J	Haiti	Hofer	27 82	Léchet Greiner	27 23 27 03	Aebli	27 67
J	Honduras	Léchet	27 23	Hofer Greiner	27 82 27 03	Aebli	27 67
Bü	Hongkong	Schwendener	27 49	Fankhauser	27 22	Bächlin	27 61
Bü	Indien	Bühler	27 36	Fankhauser	27 22	Schwendener	27 49
Lg	Indonesien	Leibundgut	27 68	Kachelhofer	27 51	Wälti	27 47
Bü	Irak	Bächlin	27 61	Schwendener	27 49	Fankhauser	27 22
Lg	Iran	Töndury	28 02	Roches	27 37	Steinemann	27 42
Bü	Irland	Bächlin	27 61	Fankhauser	27 22	Schwendener	27 49
Bü	Island	Schwendener	27 49	Fankhauser	27 22	Bächlin	27 61
Lg	Israel	Schnebli	27 84	Krell	27 90	Krell	27 90
Lg/Mo	Italien, San Marino	Schnebli	27 84	Steinemann	27 42	Steinemann	27 42
J	Jamaica	Hofer	27 82	Léchet Greiner	27 23 27 03	Aebli	27 67
Lg	Japan	Töndury	28 02	Schnebli	27 84	Steinemann Reymond	27 42 27 57
Bü	Jemen	Bächlin	27 61	Fankhauser	27 22	Schwendener	27 49
Bü	Jordanien	Bächlin	27 61	Fankhauser	27 22	Schwendener	27 49
Wr	Jugoslawien	Roches	27 37	Lüthi Bölsterli	27 27 28 24	Hegetschwei- ler	28 27
Lg	Kambodscha	Moser	27 40	Mayland	27 05	Schärmeli Wälti	27 85 27 47
Mo/Bü	Kamerun	Mayland	27 05	Vermeil	27 76	Schärmeli Wälti	27 85 27 47
Wr	Kanada	Hofer	27 82	Jacobi	27 87	Greiner	27 03

- 4 -

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Bü/Mo	Kenya	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
J	Kolumbien	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Mo/Bü	Kongo (Brazzaville)	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mo/Bü	Kongo (Léopoldville)	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51	Schärmeli 27 85
Lg	Nord- und Süd- Korea	Töndury 28 02	Schnebli 27 84	Steinemann 27 42 Reymond 27 57
J	Kuba	Hofer 27 82	Léchet 27 23 Greiner 27 03	Aebli 27 67
Bü	Kuweit	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Lg	Laos	Moser 27 40	Schärmeli 27 85	Mayland 27 05 Walti 27 47
Lg	Libanon	Moser 27 40	Mayland 27 05	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mo/Bü	Liberia	Léchet 27 23	Schnebli 27 84	Greiner 27 03
Mo/Bü	Libyen	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85	Mayland 27 05 Wälti 27 47
Mi	Liechtenstein	Lüthi 27 27	Brunner 27 83	Bichsel 27 94
Wr	Luxemburg	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51 Lusser 28 23	Wälti 27 47
Mo/Bü	Madagaskar	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü	Malaiische Föderation; Singapur	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61
Mo/Bü	Mali	Mayland 27 05	Schärmeli 27 85	Wälti 27 47
Bü	Malta	Bächlin 27 61	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22
Lg	Marokko	Moser 27 40	Vermeil 27 76	Mayland 27 05 Schärmeli 27 85
Mo/Bü	Mauretanien	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
J	Mexiko	Hofer 27 82	Léchet 27 23	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Wr	Mongolische Volksrepublik	Roches 27 37	Bürki 27 07	Wassmer 27 25
Bü	Nepal (einschl. Sikkim und Bhutan)	Schwendener 27 49	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Bü	Neuseeland	Fankhauser 27 22	Bächlin 27 61	Schwendener 27 49
J	Nicaragua	Léchet 27 23	Hofer 27 82 Greiner 27 03	Aebli 27 67
Wr	Niederlande und niederl. Besitzun- gen (Antillen und Surinam)	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51 Lusser 28 23	Wälti 27 47
Mo/Bü	Niger	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü/Mo	Nigerien	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Bü/Mo	Njassaland	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Lg	Norwegen	Brunner 27 83	Kobel 27 88	Heim 27 80
Mo/Bü	Obervolta	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mi	Oesterreich	Lüthi 27 27	Brunner 27 83	Bölsterli 28 24 Hegetschwei- ler 28 27
Bü	Ostarabien	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Lg	Ozearien	Töndury 28 02	Schnebli 27 84	Steinemann 27 42
Bü	Pakistan	Bühler 27 36	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
J	Panama	Léchet 27 23	Hofer 27 82 Greiner 27 03	Aebli 27 67
J	Paraguay	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
J	Peru	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Lg	Philippinen	Töndury 28 02	Schnebli 27 84	Steinemann 27 42 Reymond 27 57
Wr	Polen	Roches 27 37	Lüthi 27 27 Bürki 27 07	Bölsterli 28 24 Hegetschwei- ler 28 27
J	Portugal und portugies. Ueber- seegebiete	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Aebli 27 67 Wassmer 27 26
Bü/Mo	Nord- und Süd- Rhodesien	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Wr	Rumänien	Roches 27 37	Lüthi 27 27 Bölsterli 28 24	Hegetschwei- ler 28 27

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Mo/Bü	Rwanda	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51	Schärmeli 27 85
J	Salvador	Léchet 27 23	Hofer 27 82 Greiner 27 03	Aebli 27 67
Bü	Saudisch- Arabien	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Lg	Schweden	Kobel 27 88	Leibundgut 27 68	Heim 27 80 Steinemann 27 42
Mo/Bü	Senegal	Vermeil 27 76	Mayland 27 05	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü/Mo	Sierra Leone	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Mo/Bü	Somaliland	Schnebli 27 84	Steinemann 27 42	Steinemann 27 42
J	Spanien und spa- nische Uebersee- gebiete	Hofer 27 82	Léchet 27 23	Wassmer 27 26 Aebli 27 67
Bü	Südafrikanische Republik (ein- schliesslich Südwestafrika)	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Bächlin 27 61
Bü	Sudan	Bächlin 27 61	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49
Lg	Syrien	Moser 27 40	Mayland 27 05	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü/Mo	Tanganjika	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Lg	Thailand	Schnebli 27 84	Leibundgut 27 68	Kachelhofer 27 51
J	Tobago, Trinidad	Léchet 27 23	Hofer 27 82	Greiner 27 03 Aebli 27 67
Mo/Bü	Togo	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mo/Bü	Tschad	Mayland 27 05	Vermeil 27 76	Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Wr	Tschechoslowakei	Roches 27 37	Lüttni 27 27 Bürki 27 07	Wassmer 27 26
Lg	Tunesien	Moser 27 40	Vermeil 27 76	Mayland 27 05 Schärmeli 27 85
J	Türkei	Léchet 27 23	Bölsterli 28 24	Hegetschwei- ler 28 27
Wr	UdSSR	Roches 27 37	Lüthi 27 27	Bürki 27 07
Bü/Mo	Uganda	Fankhauser 27 22	Schwendener 27 49	Hayoz 27 95
Wr	Ungarn	Roches 27 37	Lüthi 27 27 Wassmer 27 26	Bürki 27 07

- 7 -

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
J	Uruguay	Hofer	27 82	Léchet 27 23 Aebli 27 67 Greiner 27 03
Wr	USA und Be- sitzungen	Jacobi	27 87	Krell 27 90 Bosshard 27 92
J	Venezuela	Léchet	27 23	Hofer 27 82 Greiner 27 03 Aebli 27 67
Bü	Vereinigte Ara- bische Republik (VAR)	Bühler	27 36	Bächlin 27 61 Fankhauser 27 22
Lg	Nord- und Süd- Vietnam	Moser	27 40	Mayland 27 05 Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Mo/Bü	Zentralafrikani- sche Republik	Mayland	27 05	Vermeil 27 76 Schärmeli 27 85 Wälti 27 47
Bü	Zypern	Bächlin	27 61	Schwendener 27 49 Fankhauser 27 22

Der Direktor der Handelsabteilung



HANDELSABTEILUNG EVD  
B E R N

19.4.1963

D i e n s t a n o r d n u n g  
Arbeitsgebiet von Herrn Minister Weitnauer  
(mit Ausnahme der Länderdienste)

<u>I. Internationale Zusammenarbeit</u>	<u>Bearbeiter und Stellvertreter</u>
1. <u>UNO</u> (Vereinigte Nationen)	
a) ECE (Europäische Wirtschaftskommission)	And/Lu
b) Rohstoffabkommen	And/Lu
(Die übrigen UNO-Fragen fallen in die Zuständigkeit von Herrn Minister Jolles)	
2. <u>GATT</u> (Allgemeines Zoll- und Handelsabkommen)	Si/Ja/Lu
3. <u>CECA</u> (Europäische Kohlen- und Stahlgemeinschaft)	And/Jt
4. <u>Internationale Landwirtschafts- und Rohstofffragen</u>	Lu
5. <u>FAO</u> (Weltorganisation für Ernährung und Landwirtschaft)	Lu
6. <u>West-Osthandel</u>	Krl/Ja
<u>II. Interne schweizerische Aufgaben</u>	
Allgemeine Stellvertretung:	Dr. Senn
1. <u>Ein- und Ausfuhrbeschränkungen</u> Allgemeine Fragen	Sn/Hw
2. <u>Zolltarif und Zolltarifpolitik</u>	Sn/Ja/Hw
3. <u>Sachgebiete:</u>	
- Allgemeines	Sn/Hw
- einzelne Warenggebiete	nach besonderer Liste (s. Anlage)
4. <u>Kriegswirtschaft</u>	And/Jt
5. <u>Schweiz. Landwirtschaftspolitik</u>	And/Kb/Kr/Lu (je nach Sachgebiet)

1 Anlage

V e r z e i c h n i s  
der Waren (nach dem Gebrauchs-Zolltarif) und der hierfür  
zuständigen Sachbearbeiter

Sachbearbeiter:

HH. Fürsprech Andina	= And	HH. Fürsprech Jost	= Jt
Dübi	= Db	Kobel	= Kb
Dr. Hauswirth	= Hw	Fürsprech Krähenbühl	= Kr
Heim	= Hm	Krell	= Krl
Dr. Hofer	= Hf	Laim	= Lm
		Fürsprech Lusser	= Lu
		Dr. Senn	= Sn

Die Herren Dübi und Laim stehen zudem für alle Waren den Sachbearbeitern zur Abklärung von Zollfragen, für spezielle statistische Arbeiten usw. zur Verfügung.

Die Sachbearbeiter werden ersucht, ihre Stellvertreter über die wichtigen Fragen und Geschäfte auf dem laufenden zu halten.

B. Einfuhr-Zolltarif

Waren:

Sachbearbeiter/  
Stellvertreter

Abschnitt I: Lebende Tiere und Waren tierischen Ursprungs

1. Kapitel	Lebende Tiere	Kr/Lu
2. "	Fleisch und geniessbare Schlachtnebenprodukte <u>ausgenommen:</u> 0202.01 (Hausgeflügel, nicht lebend)	Kr/Lu Kb/Jt
3. "	Fische, Krebstiere und Weichtiere	Kb/Jt
4. "	Milch und Molkereierzeugnisse; Geflügeleier; natürlicher Honig: Tarif-Nr. 0401 bis und mit 0404 (Milchprod.)	Kr/Lu
	" 0405 (Eier)	Kb/Jt
	" 0406.01 (Honig)	Hm/Jt
5. "	Andere Waren tierischen Ursprungs, anderweit weder genannt noch inbegriffen <u>ausgenommen:</u> 0515.01 (Waren zu Futterzwecken etc.)	Kr/Lu And/Lu

<u>Abschnitt II: Waren pflanzlichen Ursprungs</u>		
6. Kapitel	Lebende Pflanzen und Waren des Blumenhandels	Kb/Hm
7. "	Gemüse, Pflanzen, Wurzeln und Knollen für Ernährungszwecke <u>ausgenommen:</u> 0705. (Hülsenfrüchte) ex 0706.01 (Wurzeln von Manihot)	Kb/Hm And/Lu And/Lu
8. "	Geniessbare Früchte; Schalen von Zitrusfrüchten und von Melonen	Kb/Hm
9. "	Kaffee, Tee, Mate und Gewürze	And/Lu
10. "	Getreide	And/Lu
11. "	Müllereierzeugnisse; Malz; Stärke; Kleber; Inulin <u>ausgenommen:</u> 1108.10/52 (Stärke, Inulin) 1109.01 Kleber und Klebermehl	And/Lu } Jt/Lm
12. "	Oelstaaten und ölhaltige Früchte; verschiedene Samen und Früchte; Pflanzen zum Gewerbe- oder Heilgebrauch; Stroh und Futter <u>ausgenommen:</u> 1205 bis und mit 1207 (verschiedene Pflanzen, Samen und Früchte)	And/Lu  Kb/Hm
13. "	Pflanzliche Rohstoffe zum Färben oder Gerben; Gummiarten, Harze und andere pflanzliche Säfte und Auszüge	Jt/Lm
14. "	Flechtstoffe, Schnitzstoffe und andere Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweit weder genannt noch inbegriffen	Jt/Lm
<u>Abschnitt III. Fette und Oele (tierische und pflanzliche); Erzeugnisse ihrer Spaltung; zubereitete Speisefette; Wachse tierischen oder pflanzlichen Ursprungs (Kapitel 15):</u>		
	1501 - 1504, 1506, 1507, 1512, 1513	Kr/Lu
	1505, 1508 - 1511, 1514 - 1517	Jt/Lm

<u>Abschnitt IV:</u>		<u>Waren der Nahrungsmittelindustrie; Getränke; alkoholische Flüssigkeiten und Essig; Tabak</u>	
16. Kapitel	Zubereitungen von Fleisch, Fischen, Krebstieren und Weichtieren: 1601 bis und mit 1603 1604 und 1605		Kr/Lu Kb/Jt
17. "	Zucker und Zuckerwaren		And/Lu
18. "	Kakao und Zubereitungen aus Kakao		And/Lu
19. "	Zubereitungen auf der Grundlage von Getreide, Mehl oder Stärke; Backwaren		And/Lu
20. "	Zubereitungen von Gemüse, Küchenkräutern, Früchten und anderen Pflanzen oder Pflanzenteilen		Kb/Hm
21. "	Verschiedene Nahrungsmittelzubereitungen: 2101 bis und mit 2102 2103 " " " 2107		And/Lu Hm/Jt
22. "	Getränke, alkoholische Flüssigkeiten und Essig		Kb/Jt
23. "	Rückstände und Abfälle der Nahrungsmittelindustrien; zubereitetes Tierfutter		And/Lu
24. "	Tabak		Kr/Jt
<u>Abschnitt V:</u>		<u>Mineralische Stoffe</u>	
25. Kapitel	Salz, Schwefel; Erden und Steine, Gips, Kalk und Zement		Jt/Lm
26. "	Metallurgische Erze, Schlacken und Aschen		Jt/Lm
27. "	Mineralische Brennstoffe, Mineralöle und Erzeugnisse ihrer Destillation; bituminöse Stoffe; Mineralwachse		And/Jt
<u>Abschnitt VI:</u>		<u>Erzeugnisse der chemischen Industrie und verwandter Industrien</u>	
28. Kapitel	Anorganische chemische Erzeugnisse; anorganische oder organische Verbindungen von Edelmetallen, radioaktiven Elementen, Metallen der seltenen Erden und Isotopen <u>ausgenommen: 2856.20 (Calciumcarbid)</u>		Hw/Db And/Jt
29. "	Organische chemische Erzeugnisse		Hw/Db
30. "	Pharmazeutische Erzeugnisse		Hw/Db
31. "	Düngemittel		Kr/Hw

32. Kapitel	Gerb- und Farbstoffauszüge; Tannine und ihre Derivate; Farbstoffe, Farben, Anstrichfarben, Lacke und Färbemittel; Kitte; Tinten	Hw/Db
33. "	Aetherische Oele und Resinoide; Riechstoffe, Körperpflege- und Schönheitsmittel	Hw/Db
34. "	Seifen, organische oberflächenaktive Stoffe, zubereitete Waschmittel, zubereitete Schmiermittel, künstliche Wachse, zubereitete Wachse, Putzmittel, Kerzen und ähnliche Erzeugnisse, Modelliermassen und Dentalwachs	Jt/Db
35. "	Eiweissstoffe und Klebstoffe	Hw/Db
36. "	Pulver und Sprengstoffe; pyrotechnische Waren; Zündhölzer; Zündmetalllegierungen; leicht entzündliche Stoffe	Hw/Db
37. "	Erzeugnisse für photographische und kinematographische Zwecke	Hw/Db
38. "	Verschiedene Erzeugnisse der chemischen Industrie	Hw/Db
<u>Abschnitt VII: Kunststoffe, Celluloseäther und -ester und Waren aus diesen Stoffen; Kautschuk, natürlicher oder synthetischer, Faktis-</u> <u>masse und Kautschukwaren</u> (Kapitel 39 und 40)		Hw/Db
<u>Abschnitt VIII: Häute, Felle, Leder, Pelzfelle und Waren daraus; Sattlerwaren; Reiseartikel; Taschnerwaren; Waren aus Därmen</u>		
41. Kapitel	Häute, Felle und Leder	Hw/Jt
42. "	Lederwaren, Sattlerwaren; Reiseartikel; Taschnerwaren; Waren aus Därmen	Hw/Jt
43. "	Pelzfelle und Pelzwaren; künstliches Pelzwerk	Jt/Hw
<u>Abschnitt IX: Holz, Holzkohle und Holzwaren; Kork und Korkwaren; Flechtwaren und Korbmacher-</u> <u>waren</u> (Kapitel 44 - 46)		Hw/Jt
<u>ausgenommen:</u> 4401.10/20 (Brennholz) } 4402.01 (Holzkohle) }		And/Jt

- 5 -

Sachbearbeiter/  
Stellvertreter

Abschnitt X:	<u>Ausgangsstoffe für die Papierherstellung; Papier und Waren daraus</u> (Kapitel 47 - 49)	Hw/Lm
Abschnitt XI:	<u>Spinnstoffe und Waren daraus</u> (Kapitel 50 - 63)	Krl/Jt
Abschnitt XII:	<u>Schuhe; Kopfbedeckungen; Regen- und Sonnenschirme; künstliche Blumen und Waren aus Menschenhaaren; Fächer</u>	
64. Kapitel	Schuhe, Gamaschen und ähnliche Waren; Teile davon	Hw/Jt
65. "	Kopfbedeckungen und Teile von Kopfbedeckungen	Krl/Jt
66. "	Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke, Peitschen, Reitpeitschen und Teile davon	Krl/Jt
67. "	Zugerichtete Federn und Daunen und Waren aus Federn oder Daunen; künstliche Blumen; Waren aus Menschenhaaren; Fächer	Krl/Jt
Abschnitt XIII:	<u>Waren aus Steinen. Gips. Zement. Asbest, Glimmer und ähnlichen Stoffen; keramische Waren; Glas- und Glaswaren</u> (Kapitel 68 - 70)	Hw/Db
Abschnitt XIV:	<u>Echte Perlen, Edelsteine, Schmucksteine und dergleichen, Edelmetalle, Edelmetallplattierungen, Waren daraus; unechter Schmuck; Münzen</u> (Kapitel 71 und 72)	Hw/Lm
Abschnitt XV:	<u>Unedle Metalle und Waren daraus</u> (Kapitel 73 - 83)	Hw/Lm
Abschnitt XVI:	<u>Maschinen und Apparate; elektrotechnische Waren</u> (Kapitel 84 und 85)	Hw/Lm
Abschnitt XVII:	<u>Beförderungsmittel</u> (Kapitel 86 - 89)	Hw/Lm

Sachbearbeiter/  
Stellvertreter

<u>Abschnitt XVIII:</u>	<u>Optische, photographische und kinemato-</u> <u>graphische sowie Mess-, Prüf- und Präzi-</u> <u>sionsinstrumente, -apparate und -geräte;</u> <u>Medizinische chirurgische Instrumente,</u> <u>Apparate und Geräte; Musikinstrumente;</u> <u>Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte</u> (Kapitel 90 und 92)	Hw/Db
	<u>Uhren</u> (Kapitel 91)	Hf/Hw
<u>Abschnitt XIX:</u>	<u>Waffen und Munition</u> (Kapitel 93)	Hw/Lm
<u>Abschnitt XX:</u>	<u>Verschiedene Waren und Erzeugnisse,</u> <u>anderweit weder genannt noch inbegriffen.</u> (Kapitel 94 - 98)	Hw/Lm
<u>Abschnitt XXI:</u>	<u>Kunstgegenstände, Sammlungsstücke</u> <u>und Antiquitäten</u>	Hw/Lm

C. Ausfuhr-Zolltarif

Sn  
in Verbindung mit den  
Sachbearbeitern gemäss  
Einfuhr-Zolltarif.

Sn. - 19.4.1963

Verzeichnis der Länderbearbeitung (einschliesslich Zahlungsverkehr)

<u>Delegations-</u> <u>leitung *)</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Bü	Aden	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Bü/Mo	Aethiopien	Schnebli 2784	Töndury 2802	Steinemann 2742
Bü	Afghanistan	Schwendener 2749	Fankhauser 2722	Bächlin 2761
Gr	Albanien	Roches 2737	Lüthi 2727	Hegetschweiler 2827
Mo/Pro	Algerien	Vermeil 2776	Mayland 2705	Schärmeli 2785
Pro	Argentinien	Hofer 2782	Léchet 2723	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü	Australien	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Bahama- und Bermuda-Inseln	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Barbados	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Mo/Mi	Belgien	Vermeil 2776	Kachelhofer 2751 Mayland 2705	Wälti 2747
Pro	Bolivien	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü/Mo	Botswana	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Pro	Brasilien	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü	Brit.Antillen	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Brit.Honduras	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Brit.Ozeanien	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Hayoz 2774

- \*) J = Botschafter Jolles, Direktor  
 Wr = Botschafter Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge und Spezialmissionen  
 Gr = Minister Grübel, Delegierter für Handelsverträge  
 L = Minister Languetin, Delegierter für Handelsverträge  
 Pro = Minister Probst, Delegierter für Handelsverträge  
 Bü = Fürsprecher Bühler, Vizedirektor  
 Mi = Fürsprecher Marti, Vizedirektor  
 Mo = Dr. Moser, Vizedirektor

- 2 -

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Gr	Bulgarien	Roches 2737	Lüthi 2727	Hegetschweiler 2827
Bü	Burma	Schwendener 2749	Fankhauser 2722	Bächlin 2761
Mo/Bü	Burundi	Kachelhofer 2751	Vermeil 2776	Wälti 2747
Bü	Ceylon	Schwendener 2749	Fankhauser 2722	Bächlin 2761
Pro	Chile	Léchoat 2723	Hofer 2782	Aebli 2767 Greiner 2703
Gr./Pro	China	Roches 2737	Töndury 2802	Bürki 2707 Wassmer 2726
Pro	Costa Rica	Léchoat 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Mo/Bü	Dahomey	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
L	Dänemark	Töndury 2802	Kobel 2788	Steinemann 2742
J/Mi	Bundesrepublik Deutschland	Lüthi 2727	Brunner 2783	Bichsel 2794
Gr/Mi	Deutsche Demo- krat. Republik	Lüthi 2727	Brunner 2783	Bichsel 2794
Pro	Dominikanische Republik	Hofer 2782	Léchoat 2723 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro	Ecuador	Léchoat 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Mo/Bü	Elfenbeinküste	Vermeil 2776	Mayland 2705	Schärmeli 2785
L	Finnland	Kobel 2788	Heim 2780	Steinemann 2742
Pro/Gr	Formosa (Taiwan)	Roches 2737	Töndury 2802	Bürki 2707 Wassmer 2726
Wr/Mo	Frankreich und Ueberseedeparte- mente u. Gebiete	Mayland 2705 Vermeil 2776	Vermeil 2776 Mayland 2705	Schärmeli 2785 Wälti 2747
Mo/Bü	Gabun	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
Bü/Mo	Gambia	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü/Mo	Ghana	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Gibraltar	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
L	Griechenland	Roches 2737	Töndury 2802	Wassmer 2726 Bürki 2707
Bü/L	Grossbritannien (ohne brit. Be- sitzungen und Dominions)	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Pro	Guatemala	Léchoat 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767

- 3 -

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Pro	Guayana	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Mo/Bü	Guinea	Vermeil 2776	Mayland 2705	Wälti 2747
Pro	Haiti	Hofer 2782	Léchet 2723 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro	Honduras	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro/Gr	Hongkong	Töndury 2802	Schnebli 2784	Steinemann 2742 Reymond 2757 Bächlin 2761
Bü	Indien	Schwendener 2749	Fankhauser 2722	Wälti 2747
Bü	Indonesien	Jost 2739	Kachelhofer 2751	Wälti 2747
Bü	Irak	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Gr	Iran	Töndury 2802	Roches 2737	Steinemann 2742
Bü	Irland	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Island	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Hayoz 2774
Gr	Israel	Schnebli 2784	Krell 2790	Krell 2790
Mo/Mi	Italien, San Marino	Schnebli 2784	Steinemann 2742	Steinemann 2742
Pro	Jamaica	Hofer 2782	Léchet 2723 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro/Wr	Japan	Töndury 2802	Schnebli 2784	Steinemann 2742 Reymond 2757
Bü	Jemen	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Bü	Jordanien	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Gr	Jugoslawien	Roches 2737	Lüthi 2727	Hegetschweiler 2827
Pro	Kambodscha	Jost 2739	Kachelhofer 2751	Wälti 2747
Mo/Bü	Kamerun	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
Wr/Pro	Kanada	Hofer 2782	Geiser 2787 Jacobi 2787	Greiner 2703
Bü/Mo	Kenya	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Pro	Kolumbien	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Mo/Bü	Kongo (Brazzaville)	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
Mo/Bü	Kongo (Kinshasa)	Vermeil 2776	Kachelhofer 2751 Mayland 2705	Wälti 2747
Pro	Nord- und Süd- Korea	Töndury 2802	Schnebli 2784	Steinemann 2742 Reymond 2757

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>		<u>Stellvertreter</u>		<u>Mitarbeiter</u>	
Pro	Kuba	Hofer	2782	Léchet Greiner	2723 2703	Aebli	2767
Bü	Kuweit	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Fankhauser	2722
Pro	Laos	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Wälti	2747
Bü/Mi	Lesotho	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü/Mo	Libanon	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Fankhauser	2722
Mo/Bü	Liberia	Léchet	2723	Schnebli	2784	Greiner	2703
Mo/Pro	Libyen	Vermeil	2776	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Mi	Liechtenstein	Lüthi	2727	Brunner	2783	Bichsel	2794
Mo/Mi	Luxemburg	Vermeil	2776	Kachelhofer Mayland	2751 2705	Wälti	2747
Mo/Bü	Madagaskar	Mayland	2705	Vermeil	2776	Wälti	2747
Bü/Mo	Malawi	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü	Malaysia	Schwendener	2749	Fankhauser	2722	Bächlin	2761
Mo/Bü	Mali	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Bü	Malta	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Mo/Pro	Marokko	Vermeil	2776	Mayland	2705	Schärmeli	2785
Mo/Bü	Mauretanien	Mayland	2705	Vermeil	2776	Schärmeli	2785
Bü	Mauritius und brit.Inseln in Afrika	Schwendener	2749	Fankhauser	2722	Hayoz	2774
Pro	Mexiko	Hofer	2782	Léchet	2723	Greiner Aebli	2703 2767
Mo	Monaco	Mayland	2705	Vermeil	2776	Schärmeli	2785
Gr	Mongolische Volksrepublik	Roches	2737	Bürki	2707	Wassmer	2726
Bü	Nepal (einschl. Sikkim u.Bhutan)	Schwendener	2749	Fankhauser	2722	Bächlin	2761
Bü	Neuseeland	Fankhauser	2722	Bächlin	2761	Schwendener	2749
Pro	Nicaragua	Léchet	2723	Hofer Greiner	2782 2703	Aebli	2767
Mo/Mi	Niederlande und niederländ. Be- sitzungen (An- tillen u.Surinam)	Vermeil	2776	Kachelhofer Mayland	2751 2705	Wälti	2747
Mo/Bü	Niger	Mayland	2705	Vermeil	2776	Schärmeli	2785
Bü/Mo	Nigeria	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
L	Norwegen	Brunner	2783	Kobel	2788	Heim	2780

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>		<u>Stellvertreter</u>		<u>Mitarbeiter</u>	
Mo/Bü	Obervolta	Mayland	2705	Vermeil	2776	Schärmeli	2785
Mi/L	Oesterreich	Lüthi	2727	Brunner	2783	Hegetschweiler	2827
Bü	Ostarabien	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Fankhauser	2722
Bü	Ozeanien	Töndury	2802	Schnebli	2784	Steinemann	2742
Bü	Pakistan	Schwendener	2749	Fankhauser	2722	Bächlin	2761
Pro	Panama	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli	2767
				Greiner	2703		
Pro	Paraguay	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner	2703
						Aebli	2767
Pro	Peru	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner	2703
						Aebli	2767
Pro	Philippinen	Töndury	2802	Schnebli	2784	Steinemann	2742
						Reymond	2757
Gr	Polen	Roches	2737	Lüthi	2727	Hegetschweiler	2827
				Bürki	2707		
L	Portugal und portug. Ueber- seegebiete	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli	2767
						Greiner	2726
Bü/Mo	Rhodesien	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Gr	Rumänien	Roches	2737	Lüthi	2727	Hegetschweiler	2827
Mo/Bü	Rwanda	Kachelhofer	2751	Vermeil	2776	Wälti	2747
Pro	Salvador	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli	2767
				Greiner	2703		
Bü/Mo	Sambia	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü	Saudi-Arabien	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Fankhauser	2722
L	Schweden	Kobel	2788	Heim	2780	Steinemann	2742
Mo/Bü	Senegal	Vermeil	2776	Mayland	2705	Wälti	2747
Bü/Mo	Sierra Léone	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü	Singapur	Schwendener	2749	Fankhauser	2722	Bächlin	2761
Bü/Mo	Somaliland	Schnebli	2784	Steinemann	2742	Steinemann	2742
L	Spanien und span. Ueberseegebiete	Hofer	2782	Léchet	2723	Wassmer	2726
						Aebli	2767
Bü	Südafrikanische Republik (ein- schliesslich Südwestafrika)	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü/Mo	Sudan	Bächlin	2761	Fankhauser	2722	Schwendener	2749
Bü/Mo	Swaziland	Fankhauser	2722	Schwendener	2749	Hayoz	2774
Bü/Mo	Syrien	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Fankhauser	2722

<u>Delegations-</u> <u>leitung</u>	<u>Land</u>	<u>Länderbearbeiter</u>	<u>Stellvertreter</u>	<u>Mitarbeiter</u>
Bü/Mo	Tansania	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Thailand	Jost 2739	Kachelhofer 2751	Kachelhofer 2751
Mo/Bü	Togo	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
Pro	Trinidad Tobago	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Mo/Bü	Tschad	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
Gr	Tschechoslowakei	Roches 2737	Lüthi 2727 Bürki 2707	Wassmer 2726
Mo/Pro	Tunesien	Vermeil 2776	Mayland 2705	Schärmeli 2785
L	Türkei	Léchet 2723	Lugon 6387	Hegetschweiler 2827
Wr/Pro	UdSSR	Roches 2737	Lüthi 2727	Bürki 2707
Bü/Mo	Uganda	Fankhauser 2722	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Gr	Ungarn	Roches 2737	Lüthi 2727 Wassmer 2726	Bürki 2707
Pro	Uruguay	Hofer 2782	Léchet 2723	Aebli 2767 Greiner 2703
Wr/Pro	USA und Be- sitzungen	Geiser 2787 Jacobi 2787	Krell 2790	Bosshard 5006 Krell 2790
Pro	Venezuela	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü/Mo	Vereinigte Ara- bische Republik (V.A.R.)	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Fankhauser 2722
Pro	Nord- und Süd- Vietnam	Jost 2739	Kachelhofer 2751	Wälti 2747
Mo/Bü	Zentralafrikani- sche Republik	Mayland 2705	Vermeil 2776	Schärmeli 2785
L	Zypern	Roches 2737	Töndury 2802	Wassmer 2726 Bürki 2707

Verzeichnis der Länderbearbeitung (einschliesslich Zahlungsverkehr)  
 sowie der Bearbeitung regionaler Fragen (einschliesslich Kommissionen  
 der UN, regionale Entwicklungsbanken etc.)

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter	Stellvertreter	Mitarbeiter
Bü	Aden	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Schwendener 2749
Bü	Aethiopien	Schnebli 2784	Töndury 2802	Steinemann 2742
Bü	Afghanistan	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Bächlin 2761
Pro/Wr	Albanien	Roches 2737	Girard 2708	Bürki 2707
Mo/Pro	Algerien	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Gerber 2776
Pro	Argentinien	Hofer 2782	Léchet 2723	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü	Australien	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Bahamas- Bermudas	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Barbados	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Mo	Belgien	Kachelhofer 2751	Wälti 2747	Gerber 2776
Pro	Bolivien	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü	Botswana	Jost 2739	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Pro	Brasilien	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Bü	Brit.Antillen	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Brit.Honduras	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Brit.Ozeanien	Schwendener 2749	Hayoz 2774	Hayoz 2774

\*) J = Botschafter Jolles, Direktor  
 Wr = Botschafter Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge und Spezialmissionen  
 L = Botschafter Languetin, Delegierter für Handelsverträge  
 Pro = Botschafter Probst, Delegierter für Handelsverträge  
 Bü = Fürsprecher Bühler, Vizedirektor  
 M.L. = Fürsprecher Marti, Vizedirektor  
 Mo = Dr. Moser, Vizedirektor

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter	Stellvertreter	Mitarbeiter
Pro/Wr	Bulgarien	Roches 2737	Girard 2708	Bürki 2707 Wassmer 2726
Bü	Burma	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Bächlin 2761
Mo	Burundi	Kachelhofer 2751	Wälti 2747	Gerber 2776
Bü	Ceylon	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Bächlin 2761
Pro	Chile	Léchet 2723	Hofer 2782	Aebli 2767 Greiner 2703
Pro	China	Roches 2737	Töndury 2802	Bürki 2707 Wassmer 2726
Pro	Costa Rica	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Mo	Dahomey	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Wälti 2747
L	Dänemark	Töndury 2802	Kobel 2788	Steinemann 2742
J/Mi	Bundesrepublik Deutschland	Lüthi 2727	Bichsel 2794	Bichsel 2794
Mi	Deutsche Demo- krat.Republik	Lüthi 2727	Bichsel 2794	Bichsel 2794
Pro	Dominikanische Republik	Hofer 2782	Léchet 2723 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro	Ecuador	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Mo	Elfenbeinküste	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Gerber 2776
L	Finnland	Kobel 2788	Heim 2780	Steinemann 2742
Pro	Formosa(Taiwan)	Roches 2737	Töndury 2802	Bürki 2707 Wassmer 2726
Wr/Mo	Frankreich und Uebersedeparte- mente u. Gebiete	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Wälti 2747 Gerber 2776
Mo	Gabun	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Wälti 2747
Bü	Gambia	Schwendener 2749	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Ghana	Schwendener 2749	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Gibraltar	Bächlin 2761	Hayoz 2774	Hayoz 2774
L	Griechenland	Roches 2737	Töndury 2802	Wassmer 2726 Bürki 2707
Bü/L	Grossbritannien (ohne brit.Be- sitzungen und Dominions)	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Pro	Guatemala	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Pro	Guayana	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner	2703
						Aebli	2767
Mo	Guinea	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Pro	Haiti	Hofer	2782	Léchet	2723	Aebli	2767
				Greiner	2703		
Pro	Honduras	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli	2767
				Greiner	2703		
Pro	Hongkong	Töndury	2802	Schnebli	2784	Steinemann	2742
						Reymond	2757
Bü	Indien	Schwendener	2749	Bächlin	2761	Bächlin	2761
Bü	Indonesien	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Wälti	2747
Bü	Irak	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Bü	Iran	Töndury	2802	Roches	2737	Steinemann	2742
Bü	Irland	Hayoz	2774	Bächlin	2761	Bächlin	2761
Bü	Island	Schwendener	2749	Hayoz	2774	Hayoz	2774
Mi	Israel	Schnebli	2784	Krell	2790	Krell	2790
Mo	Italien, San Marino	Schnebli	2784	Steinemann	2742	Steinemann	2742
Pro	Jamaica	Hofer	2782	Léchet	2723	Aebli	2767
				Greiner	2703		
Pro/Wr	Japan	Töndury	2802	Schnebli	2784	Steinemann	2742
Bü	Jemen	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Bü	Jordanien	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Pro/L	Jugoslawien	Roches	2737	Bürki	2707	Girard	2708
Pro	Kambodscha	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Wälti	2747
Mo	Kamerun	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Wr/Pro	Kanada	Hofer	2782	Jacobi	2787	Greiner	2703
				Greiner	2703		
Bü	Kenya	Hayoz	2774	Jost	2739	Jost	2739
Pro	Kolumbien	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner	2703
						Aebli	2767
Mo	Kongo (Brazzaville)	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Mo	Kongo (Kinshasa)	Kachelhofer	2751	Wälti	2747	Gerber	2776
Pro	Nord- und Süd- Korea	Töndury	2802	Schnebli	2784	Steinemann	2742
						Reymond	2757

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Pro	Kuba	Hofer	2782	Léchet Greiner	2723 2703	Aebli	2767
Bü	Kuweit	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Pro	Laos	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Wälti	2747
Bü	Lesotho	Jost	2739	Hayoz	2774	Hayoz	2774
Bü	Libanon	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Mo	Liberia	Léchet	2723	Schnebli	2784	Greiner	2703
Mo/Pro	Libyen	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Mi	Liechtenstein	Lüthi	2727	Bichsel	2794	Bichsel	2794
Mo	Luxemburg	Kachelhofer	2751	Wälti	2747	Gerber	2776
Mo	Madagaskar	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Bü	Malawi	Hayoz	2774	Jost	2739	Jost	2739
Bü	Malaysia	Schwendener	2749	Bächlin	2761	Bächlin	2761
Mo	Mali	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Bü	Malta	Bächlin	2761	Hayoz	2774	Hayoz	2774
Mo/Pro	Marokko	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
Mo	Mauretanien	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Bü	Mauritius und brit. Inseln in Afrika	Hayoz	2774	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Pro	Mexiko	Hofer	2782	Léchet	2723	Greiner Aebli	2703 2767
Mo	Monaco	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Pro	Mongolische Volksrepublik	Roches	2737	Bürki	2707	Wassmer	2726
Bü	Nepal (einschl. Sikkim u. Bhutan)	Schwendener	2749	Bächlin	2761	Bächlin	2761
Bü	Neuseeland	Hayoz	2774	Bächlin	2761	Bächlin	2761
Pro	Nicaragua	Léchet	2723	Hofer Greiner	2782 2703	Aebli	2767
Mo	Niederlande und niederländ. Be- sitzungen (An- tillen u. Surinam)	Kachelhofer	2751	Wälti	2747	Gerber	2776
Mo	Niger	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Bü	Nigeria	Schwendener	2749	Hayoz	2774	Hayoz	2774
L	Norwegen	Brunner	2783	Kobel	2788	Heim Steinmann	2780 2742

Delegations- leitung	Land	Länderbearbeiter	Stellvertreter	Mitarbeiter
Mo	Obervolta	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Wälti 2747
Mi/L	Oesterreich	Lüthi 2727	Bichsel 2794	Bichsel 2794
Bü	Ostarabien	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Schwendener 2749
Bü	Ozeanien	Töndury 2802	Schnebli 2784	Steinemann 2742
Bü	Pakistan	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Bächlin 2761
Pro	Panama	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Pro	Paraguay	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Pro	Peru	Léchet 2723	Hofer 2782	Greiner 2703 Aebli 2767
Pro	Philippinen	Töndury 2802	Schnebli 2784	Steinemann 2742
Pro/Wr	Polen	Roches 2737	Bürki 2707	Wassmer 2726
L	Portugal und portug.Ueber- seegebiete	Léchet 2723	Hofer 2782	Aebli 2767 Greiner 2703
Bü	Rhodesien	Jost 2739	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Pro/Wr	Rumänien	Roches 2737	Girard 2708	Bürki 2707
Mo	Rwanda	Kachelhofer 2751	Wälti 2747	Gerber 2776
Pro	Salvador	Léchet 2723	Hofer 2782 Greiner 2703	Aebli 2767
Bü	Sambia	Hayoz 2774	Jost 2739	Jost 2739
Bü	Saudi-Arabien	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Schwendener 2749
L	Schweden	Kobel 2788	Heim 2780	Steinemann 2742
Mo	Senegal	Mayland 2705	Schärmeli 2785	Gerber 2776
Bü	Sierra Léone	Schwendener 2749	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Singapur	Schwendener 2749	Bächlin 2761	Bächlin 2761
Bü	Somaliland	Schnebli 2784	Steinemann 2742	Steinemann 2742
L	Spanien u.span. Ueberseegebiete	Hofer 2782	Léchet 2723	Wassmer 2726 Aebli 2767
Bü	Südafrikanische Republik (ein- schliesslich Südwestafrika)	Jost 2739	Schwendener 2749	Hayoz 2774
Bü	Sudan	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Schwendener 2749
Bü	Swasiland	Jost 2739	Hayoz 2774	Hayoz 2774
Bü	Syrien	Bächlin 2761	Schwendener 2749	Schwendener 2749

- 6 -

Delegations- leitung	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Bü	Tansania	Hayoz	2774	Jost	2739	Jost	2739
Bü	Thailand	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Kachelhofer	2751
Mo	Togo	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Pro	Trinidad Tobago	Léchet	2723	Hofer Greiner	2782 2703	Aebli	2767
Mo	Tschad	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
Pro/Wr	Tschechoslowakei	Roches	2737	Bürki	2707	Girard	2708
Mo/Pro	Tunesien	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Gerber	2776
L	Türkei	Léchet	2723	Aebli Lugon	2767 -	Cuttat	2734
Wr/Pro	UdSSR	Roches	2737	Bürki	2707	Girard	2708
Bü	Uganda	Hayoz	2774	Jost	2739	Jost	2739
Pro/Wr	Ungarn	Roches	2737	Wassmer	2726	Bürki	2707
Pro	Uruguay	Hofer	2782	Léchet	2723	Aebli Greiner	2767 2703
Wr/Pro	USA und Be- sitzungen	Jacobi	2787	Krell	2790	Hentsch	2766
Pro	Venezuela	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Bü	Vereinigte Ara- bische Republik (VAR)	Bächlin	2761	Schwendener	2749	Schwendener	2749
Pro	Nord- und Süd- Vietnam	Jost	2739	Kachelhofer	2751	Wälti	2747
Mo	Zentralafrikani- sche Republik	Mayland	2705	Schärmeli	2785	Wälti	2747
L	Zypern	Roches	2737	Töndury	2802	Wassmer Bürki	2726 2707

	Lateinamerika	Asien	Afrika	ECE (Economic Commission for Europe)
Delegationsleitung	Pro	Bü	Mo/Bü	Pro/Wr
Wirtschaftskommission	Léchet	Saladin	Saladin	Roches
Entwicklungsbank	Hofer	Saladin	Saladin	-
Mitarbeiter	Greiner	Schwendener	Gerber	Jost/Wassmer

Bern, den 27. April 1971

Verzeichnis der Länderbearbeitung (einschliesslich Zahlungsverkehr)  
sowie der Bearbeitung regionaler Fragen (einschliesslich Kommissionen  
der UN, regionale Entwicklungsbanken etc.)

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Bü	Aden	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Bü	Aethiopien	Töndury	2802	Steinemann	2742	Heuberger	2761
Mo	Aequatorial- Guinea	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Afghanistan	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Pro	Albanien	Roches	2737	Bürki	2707	Düby	5806
Mo/Pro	Algerien	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Rb	Argentinien	Hofer	2782	Léchet	2723	Greiner von Vivis	2703 2808
Bü	Australien	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Bü	Bahamas- Bermudas	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Bü	Barbados	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Mo	Belgien	Gerber	2776	Wälti	2747		
Rb	Bolivien	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Bü	Botswana	Jost	2739	Hayoz	2774		
Rb	Brasilien	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner von Vivis	2703 2808
Bü	Brit.Antillen	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Bü	Brit.Honduras	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Bü	Brit.Ozeanien	Hayoz	2774	Schärer	2749		

- \*) J = Botschafter Jolles, Direktor  
 L = Botschafter Languetin, Delegierter für Handelsverträge  
 Pro = Botschafter Probst, Delegierter für Handelsverträge  
 Rb = Botschafter Rothenbühler, Delegierter für Handelsverträge  
 Bü = Minister Bühler, Vizedirektor  
 Mi = Minister Marti, Vizedirektor  
 Mo = Minister Moser, Vizedirektor  
 Ja = Dr. Jacobi, Unterabteilungschef

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Pro	Bulgarien	Roches	2737	Kummer	2708	Bürki	2707
Bü	Burma	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Mo	Burundi	Gerber	2776	Wälti	2747		
Bü	Ceylon	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Rb	Chile	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli Greiner	2767 2703
Rb	China	Roches	2737	Bürki	2707	Düby	5806
Rb	Costa Rica	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Mo	Dahomey	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
L	Dänemark	Töndury	2802	Kobel	2788	Steinemann	2742
J/Mi	Bundesrepublik Deutschland	Lüthi	2727	Bichsel	2794		
Mi	Deutsche Demo- krat. Republik	Lüthi	2727	Bichsel	2794		
Rb	Dominikanische Republik	Hofer	2782	Greiner	2703	Aebli	2767
Rb	Ecuador	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Mo	Elfenbeinküste	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
L	Finnland	Kobel	2788	Heim	2780	Steinemann	2742
Rb	Formosa (Taiwan)	Roches	2737	Bürki	2707	Düby	5806
Mo	Frankreich und Ueberseedeparte- mente u. Gebiete	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Mo	Gabun	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Gambia	Heuberger	2761	Hayoz	2774		
Bü	Ghana	Heuberger	2761	Hayoz	2774		
Bü	Gibraltar	Hayoz	2774	Schärer	2749		
L	Griechenland	Roches	2737	Töndury	2802	Düby	5806
Bü/L	Grossbritannien (ohne brit. Be- sitzungen und Dominions)	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Rb	Guatemala	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Rb	Guayana	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Mo	Guinea	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Rb	Haiti	Hofer	2782	Greiner	2703	Aebli	2767
Rb	Honduras	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Rb	Hongkong	Töndury	2802	Bratschi	2785	Steinemann	2742
Bü	Indien	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Bü	Indonesien	Jost	2739	Schärer	2749		
Bü	Irak	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Bü	Iran	Töndury	2802	Steinemann	2742		
Bü	Irland	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Bü	Island	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Mi	Israel	Krell	2790	Bratschi	2785		
Mo	Italien, San Marino	Kobel	2788	Steinemann	2742	Heim	2780
Pro	Jamaica	Hofer	2782	Greiner	2703	Aebli	2767
Pro	Japan	Töndury	2802	Bratschi	2785	Steinemann	2742
Bü	Jemen	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Bü	Jordanien	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Pro/L	Jugoslawien	Roches	2737	Kummer	2726	Bürki	2707
Mo	Kambodscha	Jost	2739	Gerber	2776		
Mo	Kamerun	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Pro	Kanada	Hofer	2782	Greiner	2703	Kummer	2726
Bü	Kenya	Hayoz	2774	Jost	2739		
Rb	Kolumbien	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Mo	Kongo (Brazzaville)	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Mo	Kongo (Kinshasa)	Gerber	2776	Wälti	2747		
Rb	Nord- und Süd- Korea	Töndury	2802	Bratschi	2785	Steinemann	2742
Rb	Kuba	Hofer	2782	Greiner	2703	Aebli	2767
Bü	Kuweit	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Mo	Laos	Jost	2739	Gerber	2776		
Bü	Lesotho	Jost	2739	Hayoz	2774		
Bü	Libanon	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Mo	Liberia	Léchet	2723	Greiner	2703	Heuberger	2761

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Mo	Libyen	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Mi	Liechtenstein	Lüthi	2727	Bichsel	2794		
Mo	Luxemburg	Gerber	2776	Wälti	2747		
Mo	Madagaskar	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Malawi	Hayoz	2774	Jost	2739		
Bü	Malaysia	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Mo	Mali	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Malta	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Mo	Marokko	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Mo	Mauretanien	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Mauritius	Hayoz	2774	Heuberger	2761		
Rb	Mexiko	Hofer	2782	Léchet	2723	Greiner von Vivis	2703 2808
Mo	Monaco	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Pro	Mongolische Volksrepublik	Roches	2737	Bürki	2707	Düby	5806
Bü	Nepal (einschl. Sikkim u. Bhutan)	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Bü	Neuseeland	Hayoz	2774	Schärer	2749		
Rb	Nicaragua	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Mo	Niederlande und niederländ. Be- sitzungen (An- tillen u. Surinam)	Gerber	2776	Wälti	2747		
Mo	Niger	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Nigeria	Heuberger	2761	Hayoz	2774		
L	Norwegen	Brunner	2783	Kobel	2788	Heim Steinemann	2780 2742
Mo	Obervolta	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Mi/L	Oesterreich	Lüthi	2727	Bichsel	2794		
Bü	Ostarabien	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Bü	Ozeanien	Töndury	2802	Steinemann	2742		
Bü	Pakistan	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Rb	Panama	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Rb	Paraguay	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Rb	Peru	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner	2703
						Aebli	2767
Bü	Philippinen	Töndury	2802	Steinemann	2742	Heuberger	2761
Pro	Polen	Roches	2737	Bürki	2707	Kummer	2726
L	Portugal und portug.Ueber- seegebiete	Léchet	2723	Hofer	2782	Aebli	2767
						Greiner	2703
Bü	Rhodesien	Jost	2739	Hayoz	2774		
Pro	Rumänien	Roches	2737	Kummer	2726	Bürki	2707
Mo	Rwanda	Gerber	2776	Wälti	2747		
Rb	Salvador	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Bü	Sambia	Hayoz	2774	Jost	2739		
Bü	Saudi-Arabien	Schärer	2749	Heuberger	2761		
L	Schweden	Kobel	2788	Heim	2780	Steinemann	2742
Mo	Senegal	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Bü	Sierra Leone	Heuberger	2761	Hayoz	2774		
Bü	Singapur	Schärer	2749	Heuberger	2761		
Bü	Somaliland	Heuberger	2761	Steinemann	2742		
L	Spanien u.span. Ueberseegebiete	Hofer	2782	Léchet	2723	Greiner	2703
						Kummer	2726
						Aebli	2767
Bü	Südafrikanische Republik (ein- schliesslich Südwestafrika)	Jost	2739	Heuberger	2761		
Bü	Sudan	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Bü	Swaziland	Jost	2739	Hayoz	2774		
Bü	Syrien	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Bü	Tansania	Hayoz	2774	Jost	2739		
Bü	Thailand	Jost	2739	Schärer	2749		
Mo	Togo	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Rb	Trinidad Tobago	Léchet	2723	Greiner	2703	Aebli	2767
Mo	Tschad	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
Pro	Tschechoslowakei	Roches	2737	Bürki	2707	Kummer	2726
Mo	Tunesien	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
L	Türkei	Léchet	2723	Aebli	2767	Gerber	2776

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Pro	UdSSR	Roches	2737	Bürki	2707	Kummer	2726
Bü	Uganda	Hayoz	2774	Jost	2739		
Pro	Ungarn	Roches	2737	Düby	5806	Kummer	2726
Rb	Uruguay	Hofer	2782	Léchet	2723	Aebli Greiner	2767 2703
Pro/Ja	USA und Be- sitzungen	Krell	2790	Hentsch Bratschi	2766 2785		
Rb	Venezuela	Léchet	2723	Hofer	2782	Greiner Aebli	2703 2767
Bü	Vereinigte Ara- bische Republik (VAR)	Heuberger	2761	Schärer	2749		
Mo	Nord- und Süd- Vietnam	Jost	2739	Gerber	2776		
Mo	Zentralafrikani- sche Republik	Mayland	2705	Wälti	2747	Gerber	2776
L	Zypern	Roches	2737	Töndury	2802	Düby	5806

	Lateinamerika	Asien	Afrika	ECE (Economic Commission for Europe)
Delegationsleitung	Rb	Bü	Mo/Bü	Pro
Wirtschaftskommission	Léchet	Girard	Girard	Roches
Entwicklungsbank	Hofer	Girard	Girard	-
Mitarbeiter	Greiner	Heuberger	Schärer	Düby

HANDELSABTEILUNG

Bern, den 11. März 1974

Verzeichnis der Länderbearbeiter

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Mo	Abu-Dhabi	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Aden vgl. Jemen	Aden			
Mo	Aegypten	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Aethiopien	Steinemann	2296	Heuberger	2251
Mo	Aequatorial- Guinea	Gerber	2244	Georges	2243
Hf	Afghanistan	Schärer	2290	Jost	2259
Pro	Albanien	Roches	2287	Bürki	2223
Mo/Pro	Algerien	Gerber	2244	Heuberger	2251
Mo	Arabische Emirate	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Rb	Argentinien	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Australien	Lusser	2271	Georges	2243
Rb	Bahamas-Bermudas	Lécho	2269	Greiner	2246
Mo	Bahrein	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Ja	Bangladesch	Schärer	2290	Jost	2259
Rb	Barbados	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Belgien	Lusser	2271	Georges	2243
Rb	Bolivien	Lécho	2269	Greiner	2246
Mo	Botswana	Hayoz	2249	Steinemann	2296

- \*) L = Botschafter Languetin, Delegierter für Handelsverträge  
 Pro = Botschafter Probst, Delegierter für Handelsverträge  
 Rb = Botschafter Rothenbühler, Delegierter für Handelsverträge  
 Ja = Botschafter Jacobi, Delegierter für Handelsverträge  
 Mo = Minister Moser, Vizedirektor  
 Hf = Dr. Hofer, Vizedirektor

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Rb	Brasilien	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Brit. Antillen	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Brit. Honduras	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Brit. Ozeanien	Lusser	2271	Georges	2243
Pro	Bulgarien	Roches	2287	Kummer	2265
Hf	Burma	Schärer	2290	Jost	2259
Mo	Burundi	Gerber	2244	Georges	2243
Hf	Ceylon (Sri Lanka)	Schärer	2290	Jost	2259
Rb	Chile	Lécho	2269	Aebli	2216
Pro	China	Roches	2287	Bürki	2223
Rb	Costa Rica	Lécho	2269	Greiner	2246
Mo	Dahomey	Steinemann	2296	Hayoz	2249
L	Dänemark	Kobel	2262	Steinemann	2296
Rb	Bundesrepublik Deutschland	Lüthi	2267	Bichsel	2227
Pro	Deutsche Demokra- tische Republik	Lüthi	2267	Bichsel	2227
Rb	Dominikanische Republik	Lécho	2269	Greiner	2246
Rb	Ecuador	Lécho	2269	Greiner	2246
Mo	Elfenbeinküste	Steinemann	2296	Hayoz	2249
L	Finnland	Kobel	2262	Heim	2250
Hf	Formosa (Taiwan)	Roches	2287	Bürki	2223
Mo	Frankreich und Ueberseedeparte-] ment u. Gebiete	Kobel	2262	Georges	2243
Mo	Gabun	Gerber	2244	Georges	2243
Mo	Gambia	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Mo	Ghana	Heuberger	2251	Steinemann	2296
L	Gibraltar	Lusser	2271	Georges	2243
L	Griechenland	Roches	2287	vakant	

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Rb	Grossbritannien (ohne brit. Be- sitzungen und Dominions)	Lusser	2271	Georges	2243
Rb	Guatemala	Léchet	2269	Greiner	2246
Rb	Guayana	Léchet	2269	Greiner	2246
Mo	Guinea	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Rb	Haiti	Léchet	2269	Greiner	2246
Rb	Honduras	Léchet	2269	Greiner	2246
Pro	Hongkong	Krell	2263	Steinemann	2296
Ja	Indien	Schärer	2290	Jost	2259
Hf	Indonesien	Jost	2259	Schärer	2290
Mo	Irak	Heuberger	2251	Gerber	2244
Hf	Iran	Steinemann	2296	Schärer	2290
Rb	Irland	Lusser	2271	Georges	2243
Rb	Island	Lusser	2271	Georges	2243
L	Israel	Krell	2263	vakant	
Mo	Italien, San Marino	Kobel	2262	Steinemann	2296
Rb	Jamaica	Léchet	2269	Greiner	2246
Pro	Japan	Krell	2263	Steinemann	2296
Mo	Jemen <sup>-Aden</sup> -Sanaa	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Jordanien	Heuberger	2251	Gerber	2244
Pro	Jugoslawien	Roches	2287	Kummer	2265
Ja	Kambodscha (Khmer)	Jost	2259	Schärer	2290
Mo	Kamerun	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Rb/Hf	Kanada	Greiner	2246	Kummer	2265
Mo	Katar	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Kenya	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Rb	Kolumbien	Léchet	2269	Greiner	2246

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Mo	Volksrep. Kongo	Gerber	2244	Georges	2243
Pro Hf	Nord- Süd-Korea	Krell	2263	Steinemann	2296
Rb	Kuba	Léchet	2269	Greiner	2246
Mo	Kuweit	Heuberger	2251	Gerber	2244
Ja	Laos	Jost	2259	Schärer	2290
Mo	Lesotho	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Mo	Libanon	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Liberia	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Mo	Libyen	Gerber	2244	Heuberger	2251
Rb	Liechtenstein	Lüthi	2267	Bichsel	2227
Rb	Luxemburg	Lusser	2271	Georges	2243
Mo	Madagaskar	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Mo	Malawi	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Hf	Malaysia	Schärer	2290	Jost	2259
Mo	Mali	Steinemann	2296	Hayoz	2249
L	Malta	Lusser	2271	Georges	2243
Mo	Marokko	Gerber	2244	Heuberger	2251
Mo	Mauretanien	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Mo	Mauritius	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Rb	Mexiko	Léchet	2269	Greiner	2246
L	Mosambik vgl. Portugal				
Mo	Monaco	Kobel	2262	Georges	2243
Pro	Mongolische Volksrepublik	Roches	2287	Bürki	2223
Ja	Nepal (einschl. Sikkim u. Bhutan)	Schärer	2290	Jost	2259
Rb	Neuseeland	Lusser	2271	Georges	2243
Rb	Nicaragua	Léchet	2269	Greiner	2246
Rb	Niederlande und niederländ. Be- sitzungen (An- tillen u. Surinam)	Lusser	2271	Georges	2243
Mo	Niger	Steinemann	2296	Hayoz	2249

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Mo	Nigeria	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Rb	Niuginis (Papua)	Lusser	2271	Georges	2243
L	Norwegen	Brunner	2231	Kobel	2262
Mo	Obervolta	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Rb	Oesterreich	Lüthi	2267	Bichsel	2227
Rb	Ozeanien	Lusser	2271	Georges	2243
Ja	Pakistan	Schärer	2290	Jost	2259
Rb	Panama	Léchet	2269	Greiner	2246
Rb	Paraguay	Léchet	2269	Greiner	2246
Rb	Peru	Léchet	2269	Greiner	2246
Hf	Philippinen	Steinemann	2296	Schärer	2290
Pro	Polen	Roches	2287	Bürki	2223
L	Portugal und portug. Ueber- seegebiete	Léchet	2269	Aebli	2216
Rb	Rhodesien	Jost	2259	Hayoz	2249
Pro	Rumänien	Roches	2287	Kummer	2265
Mo	Rwanda	Gerber	2244	Georges	2243
Rb	Salvador	Léchet	2269	Greiner	2246
Mo	Sambia	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Mo	Saudi-Arabien	Heuberger	2251	Gerber	2244
L	Schweden	Kobel	2262	Heim	2250
Mo	Senegal	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Mo	Sierra Leone	Heuberger	2251	Steinemann	2296
Hf	Singapur	Schärer	2290	Jost	2259
Mo	Somalia	Steinemann	2296	Heuberger	2251
L/Hf	Spanien und span. Uebersee- gebiete	Greiner	2246	Aebli	2216

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Rb	Südafrikanische Republik (einschl. Südwestafrika)	Jost	2259	Heuberger	2251
Mo	Sudan	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Swaziland	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Mo	Syrien	Heuberger	2251	Gerber	2244
Mo	Tansania	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Hf	Thailand	Jost	2259	Schärer	2290
Mo	Togo	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Rb	Trinidad Tobago	Léchet	2269	Greiner	2246
Mo	Tschad	Steinemann	2296	Hayoz	2249
Pro	Tschechoslowakei	Roches	2287	Bürki	2223
Mo	Tunesien	Gerber	2244	Heuberger	2251
L	Türkei	Léchet	2269	Aebli	2216
Pro	UdSSR	Roches	2287	Bürki	2223
Mo	Uganda	Hayoz	2249	Steinemann	2296
Pro	Ungarn	Roches	2287	Rey	2285
Rb	Uruguay	Léchet	2269	Aebli	2216
Ja	USA und Be- sitzungen	Krell	2263	vakant	
Mo	VAR vgl. Aegypten, Libyen, Syrien				
Rb	Venezuela	Léchet	2269	Greiner	2246
Ja	Nord- Süd-Vietnam	Jost	2259	Schärer	2290
Mo	Zaire	Gerber	2244	Georges	2243
Mo	Zentralafrikan. Republik	Gerber	2244	Georges	2243
L	Zypern	Roches	2287	vakant	

VERZEICHNIS DER LAENDERBEARBEITER

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter	Mitarbeiter	
	Abu-Dhabi vgl. Arabische Emirate					
	Aden vgl. Jemen Dem.Volksrepublik					
Mo	Aegypten	Gerber	2244	Kauter	2298	
Mo	Aethiopien	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter 2298
Mo	Aequatorial- Guinea	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter 2298
vT	Afghanistan	Schärer	2290	Knapp	2286	
So	Albanien	Roches	2287	Kummer	2265	Taub 2259
Mo	Algerien	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter 2298
Mo	Andorra	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi 2295
Mo	Angola	Lécho	2269	Maeder	2272	Aebli 2216 (bis 28.2.79)
Bt	Arabische Emirate (Federation)	Heuberger	2261	Eichenberger	2328	
Rb	Argentinien	Lécho	2269	Greiner	2246	Maeder 2272 Aebli 2216
Rb	Australien	Brunner	2231	Georges	2243	Rychner 2289
Rb	Bahamas-Bermudas	Lécho	2269	Maeder	2272	Aebli 2216
Bt	Bahrain	Heuberger	2261	Eichenberger	2328	
vT	Bangladesh	Schärer	2290	Knapp	2286	
Rb	Barbados	Lécho	2269	Maeder	2272	Aebli 2216
Rb	Belgien	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi 2295
Mo	Benin (Dahomey)	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler 2214
Rb	Bolivien	Lécho	2269	Greiner	2246	Aebli 2216 Maeder 2272

- \*) Rb = Botschafter Rothenbühler  
Ja = Botschafter Jacobi  
D = Botschafter Dunkel  
Bt = Botschafter Bettschart  
Mo = Botschafter Moser  
Hf = Vizedirektor Hofer  
So = Botschafter Sommaruga  
vT = Minister von Tschärner

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Mo	Botswana	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
Rb	Brasilien	Léchet	2269	Greiner	2246	Maeder Aebli	2272 2216
Rb	Brit. Antillen	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
Rb	Brit. Honduras	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Rb	Brit. Ozeanien	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
So	Bulgarien	Roches	2287	Kummer	2265	Laub	2259
Hf	Burma	Schärer	2290	Knapp	2286		
Mo	Burundi	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Rb	Chile	Léchet	2269	Aebli	2216	Greiner Maeder	2246 2272
Bt/vT	China	Roches	2287	Clerc	2285	Kummer	2265
Rb	Costa Rica	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Mo	Dahomey (Benin)	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
So	Dänemark	Lusser	2271	Pawloff	2223	Heim	2250
Rb	Bundesrepublik Deutschland	Lusser	2271	Künzi	2295	Pawloff	2223
So	Deutsche Demokra- tische Republik	Roches	2287	Kummer	2265	Laub	2259
Mo	Djibouti (Afar u. Issas)	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
Rb	Dominikanische Republik	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
	Dubai vgl. Arabische Emirate						
Rb	Ecuador	Léchet	2269	Greiner	2246	Aebli Maeder	2216 2272
Mo	Elfenbeinküste	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
So	Finland	Lusser	2271	Pawloff	2223	Heim	2250
Mo	Frankreich und Ueberseedeparte- mente und Gebiete	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
Mo	Gabun	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Mo	Gambia	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Mo	Ghana	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Mo	Gibraltar	Greiner	2246	Maeder	2272		
So	Griechenland	Roches	2287	Pawloff	2223	Clerc	2285

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Rb	Grossbritannien (ohne brit. Be- sitzungen und Dominions)	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
Rb	Guatemala	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Rb	Guayana	Léchet	2269	Greiner	2246	Maeder	2272
Mo	Guinea	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähner	2214
Mo	Guinea Bissau	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
Rb	Haiti	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
Rb	Honduras	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
D	Hongkong	Krell	2263	Schärer	2290	Knapp	2286
vT	Indien (einschl. Sikkim u. Bhutan)	Schärer	2290	Knapp	2286		
Hf	Indonesien	Schärer	2290	Knapp	2286		
Bt	Irak	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
vT	Iran	Schärer	2290	Eichenberger	2328	Knapp	2286
Rb	Irland	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
So	Island	Lusser	2271	Pawloff	2223	Heim	2250
Mo	Israel	Krell	2263	Zähner	2214		
Mo	Italien San Marino	Lusser	2271	Künzi	2295	Zähner	2214
Rb	Jamaica	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
D	Japan	Krell	2263	Schärer	2290	Knapp	2286
Bt	Jemen Arabische Republik (Sanaa)	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Bt	Jemen Demokrat. Volksrepublik (Aden)	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Bt	Jordanien	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
So	Jugoslawien	Roches	2287	Kummer	2265	Laub	2259
Mo	Kamerun	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähner	2214
vT	Kampuchea	Clerc	2285	Kummer	2265		
Hf	Kanada	Greiner	2246	Kummer	2265		
Bt	Katar	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Mo	Kenya	Gerber	2244	Zähner	2214	Kauter	2298
Rb	Kolumbien	Léchet	2269	Greiner	2246	Aebli Maeder	2216 2272

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Mo	Komoren	Gerber	2244	Kauter	2298		
Mo	Volksrep. Kongo	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
vT	Nord-Korea	Clerc	2285	Kummer	2265		
Hf	Süd-Korea	Krell	2263	Schärer	2290	Knapp	2286
Bt	Koweit (Kuweit)	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Rb	Kuba	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
vT	Laos	Clerc	2285	Kummer	2265		
Mo	Lesotho	Gerber	2244	Zähner	2214	Kauter	2298
Bt	Libanon	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Mo	Liberia	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähner	2214
Mo	Libyen	Gerber	2244	Kauter	2298	Georges	2243
Rb	Liechtenstein	Lusser	2271	Pawloff	2223	Künzi	2295
Rb	Luxemburg	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
Mo	Madagaskar	Gerber	2244	Zähner	2214	Kauter	2298
Mo	Malawi	Gerber	2244	Zähner	2214	Kauter	2298
Hf	Malaysia	Schärer	2290	Knapp	2286		
Mo	Mali	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähner	2214
Mo	Malta	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
Mo	Marokko	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Mo	Mauretanien	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähner	2214
Mo	Mauritius	Gerber	2244	Zähner	2214	Kauter	2298
Rb	Mexiko	Léchet	2269	Greiner	2246	Maeder	2272
						Aebli	2216
Mo	Monaco	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295
So	Mongolische Volksrepublik	Roches	2287	Clerc	2285	Kummer	2265
Mo	Mozambik	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
vT	Nepal	Schärer	2290	Knapp	2286		
Rb	Neuseeland	Brunner	2231	Georges	2243	Rychner	2289
Rb	Nicaragua	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Rb	Niederlande und niederländische Antillen	Lusser	2271	Georges	2243	Künzi	2295

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
Mo	Niger	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Mo	Nigeria	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
So	Norwegen	Lusser	2271	Pawloff	2223	Heim	2250
Mo	Obervolta	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
So	Oesterreich	Lusser	2271	Pawloff	2223	Künzi	2295
Bt	Oman	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Hf	Ozeanien	Schärer	2290	Knapp	2286		
vT	Pakistan	Schärer	2290	Knapp	2286		
Rb	Panama	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Hf	Papua-Neuguinea	Schärer	2290	Knapp	2286		
Rb	Paraguay	Léchet	2269	Greiner	2246	Aebli Maeder	2216 2272
Rb	Peru	Léchet	2269	Greiner	2246	Aebli Maeder	2216 2272
Hf	Philippinen	Schärer	2290	Knapp	2286		
So	Polen	Roches	2287	Laub	2259	Kummer	2265
So	Portugal	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Rb	Rhodesien	Brunner	2231	Kauter	2298	Rychner	2289
So	Rumänien	Roches	2287	Kummer	2265	Laub	2259
Mo	Rwanda	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Rb	Salvador	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
Mo	Sambia	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
Mo	San Marino	Lusser	2271	Künzi	2295	Zähler	2214
Bt	Saudi-Arabien	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
So	Schweden	Lusser	2271	Pawloff	2223	Heim	2250
Mo	Senegal	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Mo	Seychellen	Gerber	2244	Kauter	2298		
Mo	Sierra Leone	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Hf	Singapur	Schärer	2290	Knapp	2286		
Mo	Somalia	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298

Delegations- leitung *)	Land	Länderbearbeiter		Stellvertreter		Mitarbeiter	
So	Spanien	Greiner	2246	Kummer	2265		
vT	Sri Lanka	Schärer	2290	Knapp	2286		
Rb	Südafrikanische Republik	Brunner	2231	Kauter	2298	Rychner	2289
Mo	Sudan	Gerber	2244	Kauter	2298	Georges	2243
Rb	Surinam	Léchet	2269	Greiner	2246	Maeder	2272
Mo	Swasiland	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
Bt	Syrien	Heuberger	2261	Eichenberger	2328		
Hf	Taiwan	Roches	2287	Krell	2263		
Mo	Tansania	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
Hf	Thailand	Schärer	2290	Knapp	2286		
Mo	Togo	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
Rb	Trinidad Tobago	Léchet	2269	Maeder	2272	Aebli	2216
Mo	Tschad	Gerber	2244	Kauter	2298	Zähler	2214
So	Tschechoslowakei	Roches	2287	Laub	2259	Kummer	2265
Mo	Tunesien	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Mo	Türkei	Léchet	2269	Aebli	2216	Maeder	2272
So	UdSSR	Roches	2287	Laub	2259	Kummer	2265
Mo	Uganda	Gerber	2244	Zähler	2214	Kauter	2298
So	Ungarn	Roches	2287	Clerc	2285	Kummer	2265
Rb	Uruguay	Léchet	2269	Aebli	2216	Greiner	2246
						Maeder	2272
Ja	USA	Krell	2263	Blickenstorfer	2247	Woker	2318
Rb	Venezuela	Léchet	2269	Greiner	2246	Aebli	2216
						Maeder	2272
vT	Vietnam	Clerc	2285	Kummer	2265		
Mo	Zaire	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Mo	Zentralafrika	Gerber	2244	Georges	2243	Kauter	2298
Mo	Zypern	Roches	2287	Pawloff	2223	Clerc	2285

E.202

dodis.ch/48921

BUNDESAMT FUER AUSSENWIRTSCHAFT

TELEFONVERZEICHNIS

April 1980

Privatgespräche mit dienstlichen Telefonanschlüssen

1. Privatgespräche sind in vernünftiger Masse gestattet.
2. In diesem Rahmen dürfen die Verbindungen für Privatgespräche innerhalb des Ortsnetzes vom Bediensteten selbst (ohne Vermittlung der Telefonzentrale) hergestellt werden. Der Bund übernimmt die Gesprächstaxen.
3. Verbindungen für private Ferngespräche dürfen nicht direkt hergestellt werden. Der Bedienstete hat sie als solche bei der Hauszentrale anzumelden.

SHAB = Effingerstrasse 3 (3. Stock) - kein Kurier

Arbeitszeit :

- A 1 = 7.30 - 11.45 / 13.30 - 18.00 (montags 18.15)  
 A 2 = 8.00 - 12.30 / 13.15 - 17.30 (montags 17.45)  
 A 3 = 7.30 - 12.30 / 13.15 - 17.00 (montags 17.15)

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Aenishänslin Paul	2262	56	An	A 2
Arioli Silvio	2239	28	A	A 3
Ayer Michel	2221	SHAB	Ar	A 1
Baertschi Liliane	2224	130	LBa	A 1
Bärfuss Rudolf	2272	55	Bf	A 2
Bart Hans	2225	U 150	Ba	A 3
Baumann Suzanne	2240	401	bm	A 1
Beer Brigitta	2226	324	be	A 2
Besson Michel	2232	409	Bs	A 1
Bettschart Peter, Botschafter	2248	218	Bt	A 2
Blankart Franz Minister	2307	24	B	A 2
Boulgaris Jean-Marc	2254	412	Bu	
Bourquin Josane	2229	116	bn	A 2
Brodmann Walter	2230	205	Bro	A 2
Brunner Hans	2231	222	Bru	A 1
Bugnon Marie-José	2268	203	md	A 2

- 2 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Champod Gérard	2213	209	Ch	A 1
Chrzanovski Pierre	2260	414	Cp	A 1
Cina Rolf	2299	88	Ci	A 1
Clerc Alain	2285	328	Cl	A 2
Colombo Giovanni	2238	402	C	
Contestabile Elvezio	2218	7	Co	A 2
Curchod Josiane	2219	57	Cj	A 2
Diener Henriette	2211	35	Di	A 1
Dubi Ulrich	2215	314	Du	A 1
Dunkel Arthur	2236	20	D	A 1
Botschafter				
Durrer Annemarie	2255	38	ad	A 3
Eberhard Balz	2237 U	160	Eb	A 2
Eckert Vreni	2234	112	ve	A 1
Egger Anton	2217	413	Eg	A 1
Eichenberger Klaus	2328 U	146	Ei	A 3
Fontana Philippe	2296	4	Fo	A 2
Frei Carmen	2255	38	cf	A 2

- 3 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Geissberger Emil	2241	SHAB	Ge	A 1
Georges Louis	2243	204	Gg	A 1
Gerber Jean-Daniel	2306	411	G	
Gerber Rolf	2244	34	Gb	A 2
Girard Pierre-Louis	2302	104	Gi	A 2
Gosteli Marie	2242	6	gst	A 1
Greiner Hans-Ulrich	2246	202	Gre	A 1
von Gunten Manfred	2233	16	Vg	A 1
Haldimann Beat	2326	3	Hd	A 1
Hausammann Yolanda	2327	22	yh	A 1
Heim Erwin	2250	108	Hm	A 1
Hertig Heinz	2309	U 152	Ht	A 3
Heuberger Alois	2261	5	Hr	A 1
Hinder Alex	2245	338	hn	A 3
Hirschi Alice	2235	118	hi	A 2
Hofer Heinz	2253	210	HH	A 1
Hofer Hermann, Vizedirektor	2208	134	Hf	A 1
Hotz Elsbeth	2313	212	ho	A 1
Hunziker Theodor	2324	52	Hz	A 1

- 4 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Imhoof Walter	2256	65	Im	A 1
Jacobi Klaus, Botschafter	2205	128	Ja	A 1
Jacot Achille	2282	14	Jc	A 1
Jaeger Max	2305	214	Jg	A 2
Jeker Rolf	2249	403	Je	A 1
Jolles Paul, Direktor	2201	142	J	A 1

- 5 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Kauter Christian	2298	29	Ka	A 1
Knapp Oscar	2286	8	Kn	A 2
Korthals Ria	2258	106	kh	A 2
Krell Max	2263	2	Krl	A 1
Kuhn Adrian	2264	88	Ku	A 1
Kummer Rudolf	2265	48	Km	A 2
Künzi Peter	2295	410	Kz	A 2
Langenegger Ernst	2264	88	La	A 1
Laub Rodolfo	2259	332	Lb	A 2
Léchet Ernest Henri	2269	54	Lo	A 1
Lempen Roland	2291	110	Le	A 3
Lévy Philippe, Minister	2270	101	Ly	A 1
Lugon Jérôme	2227	114	Lug	A 2
Lusser Milan	2271	26	Lu	A 1

- 6 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Madöry Robert	2274	U 140	Md	A 1
Maetzler Jean-Pierre	2275	27	Mae	A 1
Maître Catherine	2327	22	mr	A 1
Mantelli Remo	2228	81	Rm	A 1
Mathys Franziska	2312	216	fm	A 2
Matteucci Aldo	2279	U 156	Mt	A 2
Maurer Ernst	2277	87	Ma	A 1
Mazenauer Hans-Ulrich	2212	9	Mz	A 2
Meier Wilhelm	2247	208	Mw	
Merkli Balz	2216	334	Mk	
Meyer Arlette	2240	401	me	A 2
Meyer Mathias	2314	407	My	
de Morsier Françoise	2297	406	Ms	A 2
Moser Emilio, Botschafter	2207	32	Mo	A 1
Mühlematter Walter	2221	SHAB		A 3
Müller Doris	2273	419	dm	A 1
Nagy Nicolas	2281	30	Na	A 1

- 7 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Pawloff Igor	2223	58	Pw	A 1
Pictet Gillaume	2292	404	Pi	A 2
du Plessis Christian	2280	33	Pl	A 2
Reber Walter	2221	SHAB	Re	A 3
Reicherter Kurt	2276	85	Rt	A 1
Reinhard Elsbeth	2284	36	rd	A 1
Roches Louis	2287	44	Ro	A 1
Roffler Anita	2288	U 144	rf	A 1
Roth Susi	2315	31	rs	A 2
Röthlisberger Béatrice	2226	324	rö	A 3
Rütsche Theres	2221	SHAB	rü	A 1
Ryser Katharina	2266	207	kr	A 3

- 8 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Saladin Peter	2278	201	Sa	A 2
Schärer Kurt	2290	10	Schä	A 2
Schlumpf Carmen	2273	419	cs	A 2
Schmid Margrit	2220	417	MS	A 1
Schumacher Margret	2312	216	sm	A 3
Schwab Paul, Statistik	2293	416	S	A 1
Schwab Paul, Registratur	2283	87	chw	A 1
Sieber Hans, Vize- direktor	2294	46	Sb	A 2
Sinzig Rudolf	2329	308	Si	A 1
Sommaruga Cornelio, Botschafter	2202	120	So	A 2
Stettler Anne-Marie	2229	116	st	A 2
Stuedler Ernst	2209	50	Std	A 1
Stünzi Georges-André	2308	206	Sz	A 2
Stagiaire-Büro	2320	330		

- 9 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Tellenbach Marlène	2219	57	te	A 2
Thoenen Susi	2257	131	th	A 1
Thomet Beatrice	2268	42	tb	
von Tscharner Benedikt Minister	2203	132	vT	A 1
von Walterskirchen Martin	2251	418	vW	A 1
Wasescha Luzius	2289	415	Wa	
Weber Karl	2304	420	Wb	A 3
Wehrmüller Renate	2284	36	Wm	
Weyermann Hans-Dieter	2303	322	We	A 1
Woker Daniel	2318	408	Wo	A 2
Wüthrich Martin	2299	88	Wü	A 1
Wyss Othmar	2325	405	Wy	A 1
Zähner Lilly	2214	1	Zr	A 2
Zenger Beatrice	2252	112	ze	A 2
Züttel Erwin	2210	52	Zü	A 1

- 10 -

Schweiz. Delegation bei der EFTA und beim GATT, Case postale 194, 1211 Genève 20 o22 335200

Jagmetti Carlo, Minister

Frunz Walter

Lautenberg Alexis

Schneider Patricia

Stingelin Harold

Walter Elisabeth

Zbinden Joseph

Ständige Mission der Schweiz bei den internationalen Organisationen in Genf o22 335200

EFTA-Sekretariat (international) rue de Varembe 9-11, 1211 Genève 20 o22 349000

GATT-Sekretariat Centre William Rappard Rue de Lausanne 154, 1211 Genève 21 o22 310231

Genfer Arbeitszeit:

Delegation: 8.30 - 12.30  
13.45 - 18.30 (Donnerstag 18.45)

Mission: 8.00 - 12.30 (Montag 12.45)  
13.30 - 17.45

- 11 -

Generalsekretariat EVD 2028

Anderegg Ida 2002

Fröhlicher K. 2014

Garbani M. 2022

Hasler A. 2006

Keller C., Presse 2025

Kind V. 2026

Nell A. 2037

Scherrer R. 2048

Terribilini A. 2045

Exportrisikogarantie, Postfach, 8032 Zürich 01 476654

Schweiz. Bauernverband, 5200 Brugg 056 41 92 41

Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Postfach 328, 8035 Zürich 01 60 10 30  
60 23 80

Schweiz. Zentrale für Handelsförderung Stampfenbachstr. 85, 8035 Zürich 01 363 22 50

Office suisse d'expansion commerciale 4, rue Avant-Poste, 1001 Lausanne 021 20 32 31

UNIDO Service for Industrial Cooperation Gartenstrasse 23, Zürich (Dr.Franz X.Stirnimann) 01 202 56 56  
Tx. 59703 Unid ch

Herrn Dr. G. Winterberger 01 221 27 07  
Geschäftsführendes Präsidialmitglied 221 38 08

Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins  
Postfach 235, 8022 Zürich

Abteilung für Ein- und Ausfuhr:Auskunft 2361  
Chef 2351

Informationsstelle für Exportfinanzierungsfragen, Marktgasse 37, 3003 Bern 22 05 37  
22 05 20

Verein Schweiz. Maschinenindustrieller, Postfach, 8022 Zürich 01 47 84 00

Fédération Horlogère Suisse, 2501 Bienne 032 22 59 11

- 12 -

Bibliothek		2215/2329
Buchhaltung		2210/2324
Empfang		2211
Sitzungszimmer Ostbau (Nr. 40)		2310
Registratur		2228
Loge Bundeshaus Ost		8523
<u>Kurierbüro:</u>	Zentrale	3320/3281
	Auskünfte	3247
	Eingänge	3215
	Abgänge	3263
<u>Postbüro:</u>	Bundeshaus	5698/5699
Erfrischungsraum		8564
Handelsamtsblatt		2221
Chef: E. Geissberger		2241
<u>Telegrammbüro EDA:</u>	7.30 - 11.45	3231
	13.30 - 18.45	
	(Fr. 19.00)	
	ausser Bürozeit	22 00 00
	Petignat Raymond	3264
Reprozentrale EDMZ (W.Brönnimann)		3837
Telefonzentrale Bundeshaus:	Aufruf	11
	Störungen	12
	Aufsicht	8599

E.202

dodis.ch/48921

BUNDESAMT FUER AUSSENWIRTSCHAFT

TELEFONVERZEICHNIS

April 1980

Privatgespräche mit dienstlichen Telefonanschlüssen

1. Privatgespräche sind in vernünftiger Masse gestattet.
2. In diesem Rahmen dürfen die Verbindungen für Privatgespräche innerhalb des Ortsnetzes vom Bediensteten selbst (ohne Vermittlung der Telefonzentrale) hergestellt werden. Der Bund übernimmt die Gesprächstaxen.
3. Verbindungen für private Ferngespräche dürfen nicht direkt hergestellt werden. Der Bedienstete hat sie als solche bei der Hauszentrale anzumelden.

SHAB = Effingerstrasse 3 (3. Stock) - kein Kurier

Arbeitszeit :

- A 1 = 7.30 - 11.45 / 13.30 - 18.00 (montags 18.15)  
 A 2 = 8.00 - 12.30 / 13.15 - 17.30 (montags 17.45)  
 A 3 = 7.30 - 12.30 / 13.15 - 17.00 (montags 17.15)

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Aenishänslin Paul	2262	56	An	A 2
Arioli Silvio	2239	28	A	A 3
Ayer Michel	2221	SHAB	Ar	A 1
Baertschi Liliane	2224	130	LBa	A 1
Bärfuss Rudolf	2272	55	Bf	A 2
Bart Hans	2225	U 150	Ba	A 3
Baumann Suzanne	2240	401	bm	A 1
Beer Brigitta	2226	324	be	A 2
Besson Michel	2232	409	Bs	A 1
Bettschart Peter, Botschafter	2248	218	Bt	A 2
Blankart Franz Minister	2307	24	B	A 2
Boulgaris Jean-Marc	2254	412	Bu	
Bourquin Josane	2229	116	bn	A 2
Brodmann Walter	2230	205	Bro	A 2
Brunner Hans	2231	222	Bru	A 1
Bugnon Marie-José	2268	203	md	A 2

- 2 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Champod Gérard	2213	209	Ch	A 1
Chrzanovski Pierre	2260	414	Cp	A 1
Cina Rolf	2299	88	Ci	A 1
Clerc Alain	2285	328	Cl	A 2
Colombo Giovanni	2238	402	C	
Contestabile Elvezio	2218	7	Co	A 2
Curchod Josiane	2219	57	Cj	A 2
Diener Henriette	2211	35	Di	A 1
Dubi Ulrich	2215	314	Du	A 1
Dunkel Arthur	2236	20	D	A 1
Botschafter				
Durrer Annemarie	2255	38	ad	A 3
Eberhard Balz	2237 U	160	Eb	A 2
Eckert Vreni	2234	112	ve	A 1
Egger Anton	2217	413	Eg	A 1
Eichenberger Klaus	2328 U	146	Ei	A 3
Fontana Philippe	2296	4	Fo	A 2
Frei Carmen	2255	38	cf	A 2

- 3 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Geissberger Emil	2241	SHAB	Ge	A 1
Georges Louis	2243	204	Gg	A 1
Gerber Jean-Daniel	2306	411	G	
Gerber Rolf	2244	34	Gb	A 2
Girard Pierre-Louis	2302	104	Gi	A 2
Gosteli Marie	2242	6	gst	A 1
Greiner Hans-Ulrich	2246	202	Gre	A 1
von Gunten Manfred	2233	16	Vg	A 1
Haldimann Beat	2326	3	Hd	A 1
Hausammann Yolanda	2327	22	yh	A 1
Heim Erwin	2250	108	Hm	A 1
Hertig Heinz	2309	U 152	Ht	A 3
Heuberger Alois	2261	5	Hr	A 1
Hinder Alex	2245	338	hn	A 3
Hirschi Alice	2235	118	hi	A 2
Hofer Heinz	2253	210	HH	A 1
Hofer Hermann, Vizedirektor	2208	134	Hf	A 1
Hotz Elsbeth	2313	212	ho	A 1
Hunziker Theodor	2324	52	Hz	A 1

- 4 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Imhoof Walter	2256	65	Im	A 1
Jacobi Klaus, Botschafter	2205	128	Ja	A 1
Jacot Achille	2282	14	Jc	A 1
Jaeger Max	2305	214	Jg	A 2
Jeker Rolf	2249	403	Je	A 1
Jolles Paul, Direktor	2201	142	J	A 1

- 5 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Kauter Christian	2298	29	Ka	A 1
Knapp Oscar	2286	8	Kn	A 2
Korthals Ria	2258	106	kh	A 2
Krell Max	2263	2	Krl	A 1
Kuhn Adrian	2264	88	Ku	A 1
Kummer Rudolf	2265	48	Km	A 2
Künzi Peter	2295	410	Kz	A 2
Langenegger Ernst	2264	88	La	A 1
Laub Rodolfo	2259	332	Lb	A 2
Léchet Ernest Henri	2269	54	Lo	A 1
Lempen Roland	2291	110	Le	A 3
Lévy Philippe, Minister	2270	101	Ly	A 1
Lugon Jérôme	2227	114	Lug	A 2
Lusser Milan	2271	26	Lu	A 1

- 6 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Madöry Robert	2274	U 140	Md	A 1
Maetzler Jean-Pierre	2275	27	Mae	A 1
Maître Catherine	2327	22	mr	A 1
Mantelli Remo	2228	81	Rm	A 1
Mathys Franziska	2312	216	fm	A 2
Matteucci Aldo	2279	U 156	Mt	A 2
Maurer Ernst	2277	87	Ma	A 1
Mazenauer Hans-Ulrich	2212	9	Mz	A 2
Meier Wilhelm	2247	208	Mw	
Merkli Balz	2216	334	Mk	
Meyer Arlette	2240	401	me	A 2
Meyer Mathias	2314	407	My	
de Morsier Françoise	2297	406	Ms	A 2
Moser Emilio, Botschafter	2207	32	Mo	A 1
Mühlematter Walter	2221	SHAB		A 3
Müller Doris	2273	419	dm	A 1
Nagy Nicolas	2281	30	Na	A 1

- 7 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeits- zeit
Pawloff Igor	2223	58	Pw	A 1
Pictet Gillaume	2292	404	Pi	A 2
du Plessis Christian	2280	33	Pl	A 2
Reber Walter	2221	SHAB	Re	A 3
Reicherter Kurt	2276	85	Rt	A 1
Reinhard Elsbeth	2284	36	rd	A 1
Roches Louis	2287	44	Ro	A 1
Roffler Anita	2288	U 144	rf	A 1
Roth Susi	2315	31	rs	A 2
Röthlisberger Béatrice	2226	324	rö	A 3
Rütsche Theres	2221	SHAB	rü	A 1
Ryser Katharina	2266	207	kr	A 3

- 8 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Saladin Peter	2278	201	Sa	A 2
Schärer Kurt	2290	10	Schä	A 2
Schlumpf Carmen	2273	419	cs	A 2
Schmid Margrit	2220	417	MS	A 1
Schumacher Margret	2312	216	sm	A 3
Schwab Paul, Statistik	2293	416	S	A 1
Schwab Paul, Registratur	2283	87	chw	A 1
Sieber Hans, Vize- direktor	2294	46	Sb	A 2
Sinzig Rudolf	2329	308	Si	A 1
Sommaruga Cornelio, Botschafter	2202	120	So	A 2
Stettler Anne-Marie	2229	116	st	A 2
Stuedler Ernst	2209	50	Std	A 1
Stünzi Georges-André	2308	206	Sz	A 2
Stagiaire-Büro	2320	330		

- 9 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arbeitszeit
Tellenbach Marlène	2219	57	te	A 2
Thoenen Susi	2257	131	th	A 1
Thomet Beatrice	2268	42	tb	
von Tscharner Benedikt Minister	2203	132	vT	A 1
von Walterskirchen Martin	2251	418	vW	A 1
Wasescha Luzius	2289	415	Wa	
Weber Karl	2304	420	Wb	A 3
Wehrmüller Renate	2284	36	Wm	
Weyermann Hans-Dieter	2303	322	We	A 1
Woker Daniel	2318	408	Wo	A 2
Wüthrich Martin	2299	88	Wü	A 1
Wyss Othmar	2325	405	Wy	A 1
Zähner Lilly	2214	1	Zr	A 2
Zenger Beatrice	2252	112	ze	A 2
Züttel Erwin	2210	52	Zü	A 1

- 10 -

Schweiz. Delegation bei der EFTA und beim GATT, Case postale 194, 1211 Genève 20 o22 335200

Jagmetti Carlo, Minister

Frunz Walter

Lautenberg Alexis

Schneider Patricia

Stingelin Harold

Walter Elisabeth

Zbinden Joseph

Ständige Mission der Schweiz bei den internationalen Organisationen in Genf o22 335200

EFTA-Sekretariat (international) rue de Varembe 9-11, 1211 Genève 20 o22 349000

GATT-Sekretariat Centre William Rappard Rue de Lausanne 154, 1211 Genève 21 o22 310231

Genfer Arbeitszeit:

Delegation: 8.30 - 12.30  
13.45 - 18.30 (Donnerstag 18.45)

Mission: 8.00 - 12.30 (Montag 12.45)  
13.30 - 17.45

- 11 -

Generalsekretariat EVD 2028

Anderegg Ida 2002

Fröhlicher K. 2014

Garbani M. 2022

Hasler A. 2006

Keller C., Presse 2025

Kind V. 2026

Nell A. 2037

Scherrer R. 2048

Terribilini A. 2045

Exportrisikogarantie, Postfach, 8032 Zürich 01 476654

Schweiz. Bauernverband, 5200 Brugg 056 41 92 41

Schweiz. Gesellschaft für chemische Industrie, Postfach 328, 8035 Zürich 01 60 10 30  
60 23 80

Schweiz. Zentrale für Handelsförderung Stampfenbachstr. 85, 8035 Zürich 01 363 22 50

Office suisse d'expansion commerciale 4, rue Avant-Poste, 1001 Lausanne 021 20 32 31

UNIDO Service for Industrial Cooperation 01 202 56 56  
Gartenstrasse 23, Zürich (Dr. Franz X. Stirnimann)  
Tx. 59703 Unid ch

Herrn Dr. G. Winterberger 01 221 27 07

Geschäftsführendes Präsidialmitglied 221 38 08

Vorort des Schweizerischen Handels- und Industrievereins

Postfach 235, 8022 Zürich

Abteilung für Ein- und Ausfuhr: Auskunft 2361

Chef 2351

Informationsstelle für Exportfinanzierungsfragen, Marktgasse 37, 3003 Bern 22 05 37  
22 05 20

Verein Schweiz. Maschinenindustrieller, Postfach, 8022 Zürich 01 47 84 00

Fédération Horlogère Suisse, 2501 Bienne 032 22 59 11

- 12 -

Bibliothek		2215/2329
Buchhaltung		2210/2324
Empfang		2211
Sitzungszimmer Ostbau (Nr. 40)		2310
Registratur		2228
Loge Bundeshaus Ost		8523
<u>Kurierbüro:</u>	Zentrale	3320/3281
	Auskünfte	3247
	Eingänge	3215
	Abgänge	3263
<u>Postbüro:</u>	Bundeshaus	5698/5699
Erfrischungsraum		8564
Handelsamtsblatt		2221
Chef: E. Geissberger		2241
<u>Telegrammbüro EDA:</u>	7.30 - 11.45	3231
	13.30 - 18.45	
	(Fr. 19.00)	
	ausser Bürozeit	22 00 00
	Petignat Raymond	3264
Reprozentrale EDMZ (W.Brönnimann)		3837
Telefonzentrale Bundeshaus:	Aufruf	11
	Störungen	12
	Aufsicht	8599

BUNDESAMT FUER AUSSENWIRTSCHAFT

Organisation : a. 166 ..

Liste der Sachdienste

Stand November 1980

Abkürzungen für  
Direktionsmitglieder:

J	Staatssekretär P. R. Jolles
Ja	Botschafter K. Jacobi
Bt	Botschafter P. Bettschart
So	Botschafter C. Sommaruga
vT	Botschafter B. v. Tscharner
Hf	Vizedirektor H. Hofer
Sb	Vizedirektor H. Sieber
Ly	Botschafter Ph. Lévy

~~GRS~~  
~~FZG~~  
~~HLD~~  
~~SAE~~

Bezeichnung der DiensteDésignation des services

Dienst für allgemeine Aussenwirtschafts-  
fragen - OECD

**1** Service des affaires générales de politique  
économique extérieure - OCDE

Dienst für Welthandelsfragen - GATT

**2** Service du commerce mondial - GATT

Dienst für Entwicklungsfragen

**3** Service du développement

Dienst für internationale Investitionsfragen

**4** Service des investissements internationaux

Dienst für internationale Energiefragen

**5** Service des affaires énergétiques internationales

Dienst für internationale Industriefragen

**6** Service des affaires industrielles internationales

Dienst für internationale Landwirt-  
schaftsfragen

**7** Service des affaires agricoles internationales

Dienst für Freihandel und wirtschaftliche  
Zusammenarbeit in Europa  
(Integrationsbüro EDA/EVD)

**8** Service du libre-échange et de la coopération  
économique européenne  
(Bureau de l'intégration DFAE/DFEP)

Dienst für Ost-West-Wirtschaftsfragen

**9** Service des affaires économiques Est-Ouest

- 2 -

Dienst für Wirtschafts- und Währungsfragen	<b>10</b>	Service des affaires économiques et monétaires
Dienst für autonome Aussenwirtschaftspolitik	<b>11</b>	Service de la politique économique extérieure autonome
Dienst für Landesversorgung und Kriegsvorsorge	<b>12</b>	Service de l'approvisionnement et de la défense économique
Dienst für Exportrisikogarantie und Investitionsrisikogarantie	<b>13</b>	Service de la garantie contre les risques à l'exportation et de la garantie contre les risques de l'investissement
Dienst für Exportförderung	<b>14</b>	Service de la promotion des exportations
Rechtsdienst	<b>15</b>	Service juridique
Dienst für Ursprungsregeln	<b>16</b>	Service des règles d'origine
Dienst für Verwaltung und Personalwesen	<b>17</b>	Service des affaires administratives et du personnel
Informationsdienst	<b>18</b>	Service de l'information

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

Ja

1. Allgemeine Aussenwirtschaftsfragen - OECD

Aenishänslin

du Plessis  
vakant

- Grundsatzfragen des internationalen Wirtschaftssystems, Weltwirtschaftsgipfel, internationaler Dienstleistungsverkehr
- OECD: Gesamtkoordination; Verbindungsstelle zur Delegation in Paris; Ministerkonferenz, Exekutivausschuss in Sonder-session (CESS) und Handelskomitee
- Gesamtedaktion der Aussenwirtschafts- und Geschäftsberichte

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

Ja

2. Welthandelsfragen - GATT

Eberhard

Lempen  
Contestabile  
Zosso

- Welthandelsordnung
- multilaterale vertragliche Handels-  
politik erga omnes
- Durchführung multilateraler handels-  
politischer Vereinbarungen
- GATT

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

Ja

3. Entwicklungsfragen

Saladin

Colombo (Stv. Allgemeines)  
Jeker (Stv. Finanzielles)  
Gerber J.D. (Stv. Handels-  
fragen)

- Grundsatzfragen der Entwicklungspolitik;  
Koordination der Nord-Süd-Probleme im  
BAWI; Beratende Kommission für Ent-  
wicklungszusammenarbeit
- Rahmenkredit für wirtschaftliche und  
handelspolitische Massnahmen zugunsten  
der Entwicklungsländer
- Finanzhilfe bilateral und multilateral,  
allgemeine Aspekte der Schuldenkonsoli-  
dierungen, währungspolitische Fragen im  
Entwicklungsbereich
- Handelspolitik (Präferenzen, Import-  
förderung); Rohstofffragen (individuelle  
Abkommen und Gemeinsamer Fonds)
- Organisationen: Weltbankgruppe, IWF  
(Entwicklungsaspekte), Development  
Committee, regionale Entwicklungsbanken,  
DAC, UNCTAD, Organe und spezialisierte  
Institutionen der UNO im Entwicklun-  
gsbereich

Maetzler  
Hofer Heinz  
Mlle de Morsier  
Meyer M.  
Woker  
Pictet

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

Ly	4. <u>Internationale Investitionsfragen</u>	Mazenauer	Wyss (Stv.)
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Investitionsschutzabkommen (Koordination und grundsätzliche Aspekte)</li><li>- internationale Investitionen, multinationale Unternehmen, Technologietransfer: spezialisierte Organe der OECD, der UNCTAD und der UNO (Kommission über transnationale Gesellschaften, Comité de la science et de la technologie pour le développement, Seerechtskonferenz), OMPI</li><li>- Industrialisierung der Entwicklungsländer (UNIDO)</li><li>- Kapitalexport</li></ul>		

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

vT

5. Internationale Energiefragen

Madöry

Eichenberger (Stv.)  
Matteucci

- schweizerische Mitwirkung in der Internationalen Energie-Agentur (IEA)
- weltweite energiewirtschaftliche Probleme (u. a. OPEC, Oelmarkt)
- Energieaspekte der multilateralen wirtschaftlichen Zusammenarbeit und der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

J/Madöry

6. Internationale Industriefragen

Madöry

Matteucci  
Hertig

- Mitwirkung an den Tätigkeiten internationaler Organisationen auf dem Gebiet der Industriepolitik und des Umweltschutzes
- Normen: Koordinationsstelle, interne und wirtschaftliche Aspekte
- industriepolitische und aussenwirtschaftliche Aspekte der Nonproliferationspolitik
- Wissenschaft und Forschung

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

Sb

7. Internationale Landwirtschaftsfragen

Besson

Stünzi (Stv.)

- Mitwirkung an den Tätigkeiten internationaler Organisationen auf dem Gebiet der Landwirtschaft (GATT, OECD, FAO etc.)
- Mitwirkung an bzw. Durchführung von Verhandlungen
- Ueberprüfung nationaler Massnahmen auf ihre Vereinbarkeit mit internationalen Verpflichtungen

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

So

8. Freihandel und wirtschaftliche Zusammen-  
arbeit in Europa (Integrationsbüro EDA/EVD)

Girard

Weber (Stv.)  
Boulgaris (Stv.)  
von Walterskirchen  
Wasescha  
Chrzanowski  
vakant

- wirtschaftliche Zusammenarbeit mit der EG und den EFTA-Ländern (multilateral) insbesondere Durchführung der Freihandelsabkommen mit den EG und der EFTA-Ueber-einkommen
- Beobachtung der Tätigkeit der EG auf allen Gebieten
- Zusammenarbeit in den von den FHA nicht erfassten Bereichen; Vorbereitung und Koordination von Verhandlungen insbesondere über weitere Abkommen mit den EG
- Verbindungsstelle zur Mission in Brüssel und zur Delegation in Genf (EFTA)

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

vT

9. Ost-West-Wirtschaftsfragen

Rossier

Riccard (Stv.)  
Kummer  
Laub

- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (ECE), Verbindungsstelle zur Delegation in Genf (ECE)
- Ost-West-Handel
- wirtschaftliche Aspekte der Konferenz für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (KSZE)
- allgemeine Probleme der Planwirtschaft; COMECON

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

Sb	<u>10. Wirtschafts- und Währungsfragen</u>	Brodmann	Fontana Hinder Merkli Schwab
	- Mitwirkung an den wirtschafts- und währungspolitischen Aktivitäten internationaler Organisationen (OECD, IWF etc.)		
	- Konjunktur- und Währungsentwicklung, Analyse und Berichterstattung		
	- Mitwirkung an Massnahmen auf dem Gebiete der nationalen Konjunktur-, Währungs- und Strukturpolitik		
	- Prüfungsausschuss für Wirtschafts- und Entwicklungsfragen der OECD		

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

Sb

11. Autonome AussenwirtschaftspolitikIndustrielle Erzeugnisse

Nagy

Krell  
Bart  
Merkli  
Huber

- allgemeine Fragen des schweizerischen Ein- und Ausfuhrregimes
- Branchenprobleme (Stahl, Textilien, landwirtschaftliche Verarbeitungs-erzeugnisse etc.)

Landwirtschaftliche Erzeugnisse

Nagy

Bart  
Weyermann  
Huber

- allgemeine Fragen der schweizerischen Agraraussenhandelspolitik
- produktspezifische Fragen;  
Betreuung der Fachausschüsse

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

Sb	12. <u>Landesversorgung und Kriegsvorsorge</u> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kriegsvorsorgegesetz</li><li>- Pflichtlagerhaltung</li><li>- Verbindung zu den entsprechenden Amtsstellen und Organisationen</li></ul>	Bart	Merkli
----	---	------	--------

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

Hf

13. Exportrisikogarantie/  
Investitionsrisikogarantie

Greiner

Schärer (Stv.)  
Hunziker

- Exportrisikogarantie (ERG)
- Investitionsrisikogarantie (IRG)
- Exportfinanzierung
- "Pariser Gruppe" (Koordination  
und finanztechnische Aspekte)
- handelspolitische Aspekte des  
Kriegsmaterialexportes

Direktions-  
mitglied

Sachdienst

Leiter

Mitarbeiter

---

Bt/Ly

14. Exportförderung

Jäger

(in Zusammenarbeit  
mit den Länderdiensten)

- allgemeine Exportförderungsfragen;  
Schweiz. Zentrale für Handels-  
förderung
- Messen im In- und Ausland (inkl.  
Internationales Ausstellungsbüro)
- Koordinationskommission für die  
Präsenz der Schweiz im Ausland

Gerber R.

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

J/Arioli	15. <u>Rechtsfragen</u>	Arioli	Haldimann
----------	-------------------------	--------	-----------

- Beratung der Sach- und Länderdienste in Rechtsfragen
- Behandlung von Geschäften vorwiegend rechtlicher Natur
- internationale Wettbewerbsregeln

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

16. Ursprungsregeln

So	- vertragliche Ursprungsregeln des Europäischen Freihandelssystems	Brunner (bis 21.2.81) von Walterskirchen	Stuedler
Ja	- autonome Ursprungsregeln des allgemeinen Präferenzsystems für Entwicklungsländer		
Sb	- autonome schweizerische Ursprungsregeln		

Direktions- mitglied	Sachdienst	Leiter	Mitarbeiter
-------------------------	------------	--------	-------------

---

Hf	17. <u>Verwaltung, Personalwesen</u>	Hofer	Stuedler Champod Hunziker Züttel Dubi Mantelli Jacot Korthals Zenger Reinhard
	- Rechnungswesen		
	- Kanzlei		
	- Zentralregistratur		
	- Spezialregistratur		
	- Bibliothek und Dokumentation		
	- Uebersetzungen		

18. Information p. m.

VERZEICHNIS DER LAENDERBEARBEITER

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Aegypten	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Aethiopien	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Aequatorial- guinea	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Afghanistan	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Albanien	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Algerien	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Andorra	So	Lu	Georges	2243		
Angola	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Argentinien	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Australien	Ja	-	Kauter	2298		
Bahamas	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Bahrain	vT	Jg	Heuberger	2261		
Bangladesch	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Barbados	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Belgien	So	Lu	Georges	2243	Künzi	2295
Benin	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Bermudas	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Bhutan	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Belize	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Bolivien	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272

\*DL = Delegationsleitung

Ja = Botschafter Jacobi 2205  
 So = Botschafter Sommaruga 2202  
 vT = Botschafter von Tschärner 2203  
 Rb = Botschafter Roethlisberger 2248  
 Ly = Botschafter Lévy 2270

\*\*Ch.RD =

Chef des Regionaldienstes

Lo = Léchet 2269  
 Lu = Lusser 2271  
 A = Arioli 2239  
 Jg = Jaeger 2305  
 R = Rossier 2214  
 Krl = Krell 2263  
 Gb = Gerber 2244  
 Schä = Schärer 2290

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Botswana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Brasilien	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Brunei	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Bulgarien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Burma	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Burundi	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Chile	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
China	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Costa Rica	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Dänemark	So	Lu	Pawloff	2223	Künzi	2295
Bundesrepublik Deutschland	So	Lu	Künzi	2295	Pawloff	2223
DDR	vT	R	Kummer	2265	Laub	2259
Djibouti	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Dominikanische Republik	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Ecuador	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Elfenbeinküste	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
El Salvador	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Finnland	So	Lu	Pawloff	2223	Künzi	2295
Frankreich	So	Lu	Georges	2243	Künzi	2295
Gabun	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gambia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gibraltar	So	Lu	Greiner	2246	Pawloff	2223
Griechenland	So	Lu	Pawloff	2223	Künzi	2295
Gross- britannien	So	Lu	Künzi	2295	Pawloff	2223
Guatemala	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Guinea	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Guinea- Bissau	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Guyana	Ly	Lo	Greiner 2246	Bärfuss 2272
Haiti	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Honduras	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Hongkong	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Kauter 2298
Indien	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Indonesien	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Irak	vT	Jg	Heuberger 2261	
Iran	vT	Jg	Imhasly 2286	Schärer 2290
Irland	So	Lu	Künzi 2295	Pawloff 2223
Island	So	Lu	Pawloff 2223	Künzi 2295
Israel	Ja	-	Krell 2263	Kauter 2298
Italien	So	Lu	Künzi 2295	Pawloff 2223
Jamaika	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Japan	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Kauter 2298
Jemen(Sanaa)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jemen(Aden)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jordanien	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jugoslawien	So	-	Kummer 2265	Meier 2247
Kamerun	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kampuchea	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Kanada	Ja	A	Greiner 2246	Kauter 2298
Katar	vT	Jg	Heuberger 2261	
Kenia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kolumbien	Ly	Lo	Greiner 2246	Bärfuss 2272
Komoren	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Kongo	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Korea (Nord-)	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Korea (Süd-)	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290
Kuba	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Kuwait	vT	Jg	Heuberger 2261	
Laos	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Lesotho	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Libanon	vT	Jg	Heuberger 2261	
Liberia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Libyen	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Liechtenstein	So	Lu	Pawloff 2223	Künzi 2295
Luxemburg	So	Lu	Georges 2243	Künzi 2295
Madagaskar	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malawi	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malaysia	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Malediven	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Mali	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Malta	So	Lu	Künzi 2295	Pawloff 2223
Marokko	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauretanien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauritius	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Mexiko	Ly	Lo	Greiner 2246	Bärfuss 2272
Monaco	So	Lu	Georges 2243	
Mongolei	vT	R	Laub 2259	Kummer 2265
Mosambik	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Nepal	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Neuseeland	Ja	-	Kauter 2298	
Nicaragua	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Niederlande	So	Lu	Georges 2243	Künzi 2295
Niger	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Nigeria	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Norwegen	So	Lu	Pawloff 2223	Künzi 2295
Obervolta	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Oesterreich	So	Lu	Pawloff 2223	Künzi 2295
Oman	vT	Jg	Heuberger 2261	
Pakistan	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Panama	Ly	Lo	Bärfuss 2272	
Papua-Neuguinea	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286

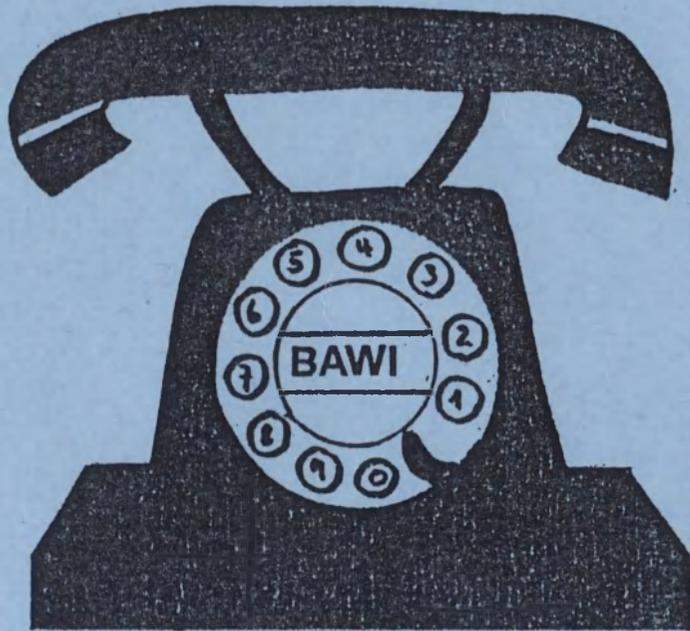
Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Paraguay	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Peru	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Philippinen	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Polen	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Portugal	So	-	Léchet	2269	Bärfuss	2272
Rumänien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Rwanda	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sambia	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
San Marino	So	Lu	Künzi	2295		
Saudi-Arabien	vT	Jg	Heuberger	2261		
Schweden	So	Lu	Pawloff	2223	Künzi	2295
Senegal	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Seyschellen	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Singapur	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Somalia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sowjetunion	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Spanien	So	-	Greiner	2246	Pawloff	2223
Sri Lanka	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Südafrika	Ja	-	Kauter	2298		
Südpazifische Inseln	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Sudan	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Surinam	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Swasiland	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Syrien	vT	Jg	Heuberger	2261		
Taiwan	Ja	Krl	Krell	2263	Schärer	2290
Tansania	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Thailand	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Togo	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Trinidad und Tobago	Ly	Lo	Bärfuss	2272		
Tschad	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Tschecho- slowakei	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Tunesien	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Türkei	So	-	Léchet	2269	Pawloff	2223
Uganda	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Ungarn	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Uruguay	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Venezuela	Ly	Lo	Greiner	2246	Bärfuss	2272
Vereinigte Arabische Emirate	vT	Jg	Heuberger	2261		
Vereinigte Staaten (USA)	Ja	A	Krell	2263	Kauter	2298
Vietnam	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Zaire	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Zentralafri- kanische Republik	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Zypern	So	Lu	Pawloff	2223	Künzi	2295

# TELEFONVERZEICHNIS

BUNDESAMT FUER AUSSENWIRTSCHAFT

Januar 1983



Privatgespräche mit dienstlichen Telefonanschlüssen

1. Privatgespräche sind in vernünftiger Masse gestattet.
2. In diesem Rahmen dürfen die Verbindungen für Privatgespräche innerhalb des Ortsnetzes vom Bediensteten selbst (ohne Vermittlung der Telefonzentrale) hergestellt werden. Der Bund übernimmt die Gesprächstaxen.
3. Verbindungen für private Ferngespräche dürfen nicht direkt hergestellt werden. Der Bedienstete hat sich als solcher bei der Hauszentrale anzumelden.

\*\*\*\*\*

SHAB = Effingerstrasse 3 (3. Stock)

KEIN KURIER

Arbeitszeiten

- A 1 = 7.30 - 11.45 / 13.30 - 18.00 (montags 18.15)  
A 2 = 8.00 - 12.30 / 13.15 - 17.30 (montags 17.45)  
A 3 = 7.30 - 12.30 / 13.15 - 17.00 (montags 17.15)  
A 4 = gleitende Arbeitszeit (GLAZ)

- 1 -

Name	Tel.	Büro	Rf.	Arb.zeit
Aenishänslin Paul	2262	56	An	A 2
Arioli Silvio Vizedirektor	2239	134	A	A 3
Ayer Michel	2221	SHAB	Ar	A 4
Baertschi Liliane	2224	130	Lba	A 4
Baldi Marino	2208	28	Bd	A 2
Bart Hans	2225	U150	Ba	A 3
Besson Michel	2232	3	Bs	A 1
Boulgaris Jean-Marc	2254	419	Bo	A 1
Bourquin Josane	2229	214	bn	A 2
Brodmann Walter	2230	46	Bro	A 4
Bugnon Marie-José	2312	216	md	A 2
Buillard Conrad	2267	311	Bu	A 1
Chervet Jocelyne	2240	401	ch	A 4
Cina Rolf	2299	88	Ci	A 1
Colombo Giovanni	2238	402	C	A 1
Contestabile Elvezio	2218/2220	7	Co	A 2
Devincenti Nérino	2292	404	De	A 4
Dubi Ulrich	2215	314	Du	A 1
Durrer Annemarie	2255	38	ad	A 4

- 2 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arb.zeit
Eberhard Balz	2237	104	Eb	A 2
Eckert Vreni	2234	6	ve	A 1
Eichenberger Klaus	2328	U146	Ei	A 3
Feller Charlotte	2297	406	Fe	A 3
Fontana Philippe	2296	4	Fo	A 4
Frei Carmen	2220	324	cf	A 4
Geissberger Emil	2241	SHAB	Ge	A 4
Georges Louis	2243	204	Gg	A 4
Gerber Jean-Daniel	2306	411	G	A 2
Gerber Rolf	2244	34	Gb	A 4
Girard Pierre-Louis Minister	2307	24	Gi	A 2
Glamm Alexandra	2255	38	gl	A 4
Greiner Hans-Ulrich	2246	202	Gre	A 1
von Gunten Manfred	2233	16	Vg	A 4
Hausammann Yolanda	2285	116	yh	A 4
Hertig Heinz	2309	U152	Ht	A 3
Heuberger Alois	2261	5	Hr	A 1
Hirschi Alice	2235	118	hi	A 4
Hofer Heinz	2253	210	HH	A 4
Hofstetter Alfred	2324	52	Ah	A 4
Hotz Elsbeth	2312	216	ho	A 1
Huber Markus	2250	108	Hb	A 4

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arb.zeit
Imboden Nicolas	2249	403	Im	A 4
Imhasly Bernard	2286	8	Ih	A 1
Jacobi Klaus Botschafter	2205	128	Ja	A 1
Jacot Achille	2282	14	Jc	A 3
Jaeger Max	2305	132	Jg	A 2
Jaggi Wilhelm	2298	29	Jag	A 1
Jolles Paul Direktor	2201	142	J	A 1
Korthals Ria	2226	22	kh	A 4
Krell Max	2263	2	Krl	A 1
Kreuzer Christian	2242	50	Kr	A 4
Kuhn Adrian	2264	88	Ku	A 1
Kummer Rudolf	2265	48	Km	A 2
Künzi Peter	2295	114	Kz	A 2
Langenegger Ernst	2264	88	La	A 1
Laub Rodolfo	2259	1	Lb	A 2
Lebet Jean-Hubert	2326	409	Lt	A 2
Léchet Ernest Henri	2269	54	Lo	A 1
Lempen Roland	2291/2220	110	Le	A 3
Lévy Philippe Botschafter	2270	222	Ly	A 1
Luban Paolo	2216	203	Lp	A 1
Lusser Milan	2271	26	Lu	A 1

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arb.zeit
Madöry Robert	2274	U140	Md	A 1
Maeder Jean-Jacques	2272	55	Mr	A 2
Maetzler Jean-Pierre	2275	205	Mae	A 1
Maître Catherine	2258	106	mr	A 4
Mantelli Remo	2228	81	Rm	A 1
Martinelli Dante	2260	414	Mi	A 2
Mathys Franziska	2211/2245	35	fm	A 4
Matteucci Aldo	2279	U156	Mt	A 2
Maurer Ernst	2277	87	Ma	A 1
Mazenauer Hans-Ulrich	2212	9	Mz	A 2
Meier Margrit	2217	413	Mm	A 2
Meier Wilhelm	2247	208	Mw	A 1
Meyer Arlette	2316	410	Me	A 4
Meyer Matthias	2314	407	My	A 4
Mühlematter Walter	2221	SHAB	Mü	A 4
Müller Doris	2311	27	dm	A 1
Nagel Sylvie	2240	401	sn	A 4
Nagy Nicolas	2281	44	Na	A 1
Neeracher Jacqueline	2211/2245	35	ne	A 4
Oberhänsli Herbert	2327	332	Ob	A 4
Pache Marie-Claude	2219	57	pm	A 4
Paillard Annie	2319	338	Pa	spez.
Pawloff Igor	2223	58	Pw	A 1
Philipona Corinne	2219	57	ph	A 4

- 5 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arb.zeit
Ramsauer Rudolf	2302	112	Ra	A 2
Reber Walter	2221	SHAB	Re	A 4
Reding Jörg	2213	209	Rd	A 4
Reicherter Kurt	2276	85	Rt	A 1
Reinhard Elsbeth	2284	36	rd	A 4
Riccard Jean-François	2266	207	Ri	A 1
Roethlisberger Eric Botschafter	2248	218	Rb	A 1
Roffler Anita	2288	U144	rf	A 4
Rossi Bruno	2256	65	Rs	A 1
Rossier William	2214	101	R	A 1
Roth Susi	2315	31	rs	A 4
Rütsche Theres	2221	SHAB	rü	A 4
Ryser Katharina	2268	42	kr	A 4
Saladin Peter	2278	201	Sa	A 2
Schärer Kurt	2290	10	Schä	A 2
Schwab Paul Statistik	2293	328	S	A 1
Schwab Paul Registr.	2283	87	Schw	A 1
Schweizer Max	2318	408	Sx	A 2
Schwendimann Verena	2220	324	sv	A 3
Sieber Hans Stellv. Direktor	2294	32	Sb	A 2
Singler Christine	2285	116	cs	A 4
Sinzig Rudolf	2329	308	Si	A 4

- 6 -

Name	Tel.	Büro	Ref.	Arb.zeit
Sommaruga Cornelio Botschafter	2202	120	So	A 2
Sottas Nicole	2227	417	ns	A 4
Stettler Anne-Marie	2273	412	st	A 4
Stettler Ingrid	2226	22	ste	A 1
Stuedler Ernst	2209	416	Std	A 1
Stingelin Harold	2280	33	Sti	A 2
Stünzi Georges-André	2308	206	Sz	A 2
Stagiaire-Büro	2320	330		
Thoenen Susi	2257	131	th	A 4
Thomet Beatrice	2252	334	tb	A 4
Tschäni Hanspeter	2289	415	Ts	A 2
von Tscharner Benedikt Botschafter	2203	20	vT	A 1
Vuilleumier François	2313/2226	212	Vu	A 1
v.Walterskirchen Martin	2251	418	vW	A 1
Weber Karl	2304	420	Wb	A 1
Wehrmüller Renate	2284	36	wm	A 4
Weyermann Hans-Dieter	2303	30	We	A 1
Wubbe Clara	2319	338	Wu	spez.
Wüthrich Martin	2299	88	Wü	A 1
Wyss Othmar	2325	405	Wy	A 1
Zosso Oscar	2236/2220	U160	Zo	A 1
Züttel Erwin	2210	52	Zü	A 4

Generalsekretariat EVD 2028  
 Demisch Susy 2011  
 Fröhlicher Kurt 2014  
 Garbani Martin 2022  
 Hasler Alfons 2006  
 Eggenschwiler Jörg, Presse 2025  
 Nell Anton 2037  
 Scherrer Rudolf 2048  
 Spicher Trudi 2002  
 Terribilini Antonio 2045

Schweiz. Delegation bei der  
 EFTA und beim GATT  
 Case postale 194  
 1211 Genève 20 022 / 33 52 00

Affolter Marianne  
 Baumann Suzanne  
 Blankart Franz, Botschafter  
 Frunz Walter  
 Hostettler Ruth  
 du Plessis Christian  
 Wasescha Luzius  
 Wernly Thomas  
 Zbinden Joseph

Ständige Mission der Schweiz  
 bei den internationalen  
 Organisationen in Genf 022 / 33 52 00

EFTA-Sekretariat (international)  
 9-11, rue de Varembé  
 1211 Genève 20 022 / 34 90 00

GATT-Sekretariat  
 Centre William Rappard  
 154, rue de Lausanne  
 1211 Genève 21 022 / 31 02 31

Genfer Arbeitszeit

Delegation: 08.30 - 12.30  
 13.45 - 18.30 (Donnerstag:  
 18.45)

Mission: 08.00 - 12.30  
 13.30 - 17.45

Exportrisikogarantie  
 Postfach  
 8032 Zürich 01 / 47 66 54

Schweiz. Bauernverband  
 5200 Brugg 056 / 41 92 41

Schweiz. Gesellschaft für  
 chemische Industrie  
 Postfach 328  
 8035 Zürich 01 / 363 10 30

Schweiz. Zentrale für  
Handelsförderung (SZH)  
Stampfenbachstrasse 85

8035 Zürich 01 / 363 22 50

Office suisse  
d'expansion commerciale  
4, rue Avant-Poste

1001 Lausanne 021 / 20 32 31

UNIDO Service for  
Industrial Cooperation  
Gartenstrasse 23

8002 Zürich 01 / 202 56 56  
Telex 59703 Unid ch

(Dr. Franz X. Stirnimann)

Herrn Dr. G. Winterberger  
Geschäftsführendes  
Präsidialmitglied

01 / 221 27 07

Vorort des Schweizerischen  
Handels- und Industrievereins  
Postfach 4138

8022 Zürich 01 / 221 38 08

Verein Schweizerischer  
Maschinen-Industrieller  
Postfach 179

8032 Zürich 01 / 47 84 00

Fédération Horlogère Suisse  
6, rue d'Argent

2501 Bienne 032 / 22 59 11

Informationsstelle für  
Exportfinanzierungsfragen  
Marktgasse 37

3003 Bern 22 05 37  
22 05 20

Abteilung für Ein-  
und Ausfuhr Auskunft: 2361  
Chef: 2351

Bibliothek 2215/2329

Buchhaltung 2210/2324

Computer-Büro, Nr 322 2207

Empfang 2211

Sitzungszimmer Ostbau, Nr 40 2310

Registratur 2228

Loge Bundeshaus Ost und Hauswart 8523

Loge Parlamentsgebäude 8521

Kurierbüro: Zentrale 3320/3281

Auskünfte 3247

Eingänge 3215

Abgänge 3263

Postbüro: Bundeshaus 5698/5699

Telegrammbüro EDA:07.30 - 11.45 3231

13.30 - 18.45  
(Freitag bis 19.00)

ausser Bürozeit 22 00 00

Petignat Raymond 3264

Reprozentrale EDMZ (W. Brönimann)	3837
Erfrischungsraum	8564
Handelsamtsblatt	2221
Chef: E. Geissberger	2241
↑	
<u>Telefonzentrale Bundeshaus:</u>	
Aufruf	11
Störungen	12
Aufsicht	8599

## VERZEICHNIS DER LAENDERBEARBEITER

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Aegypten	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Aethiopien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Aequatorial- guinea	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Afghanistan	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Albanien	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Algerien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Andorra	So	Lu	Meier W. 2247	
Angola	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Argentinien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Australien	Ja	-	Jaggi 2298	Ramsauer 2302
Bahamas	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bahrain	vT	Jg	Heuberger 2261	
Bangladesch	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Barbados	Ly	Lo	Maeder 2272	
Belgien	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Benin	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Bermudas	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bhutan	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Belize	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bolivien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272

\*DL = Delegationsleitung

Ja = Botschafter Jacobi 2205  
 So = Botschafter Sommaruga 2202  
 vT = Botschafter von Tscharner 2203  
 Rb = Botschafter Roethlisberger 2248  
 Ly = Botschafter Lévy 2270

\*\*Ch.RD =  
Chef des Regionaldienstes

A = Arioli 2239  
 Lo = Léchet 2269  
 Lu = Lusser 2271  
 Jg = Jaeger 2305  
 R = Rossier 2214  
 Krl = Krell 2263  
 Gb = Gerber 2244  
 Schä = Schärer 2290

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Botswana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Brasilien	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Brunei	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Bulgarien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Burma	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Burundi	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Chile	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
China	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Costa Rica	Ly	Lo	Maeder	2272		
Dänemark	So	Lu	Pawloff	2223	Sutter	2295
Bundesrepublik Deutschland	So	Lu	Sutter	2295	Matteucci	2279
DDR	vT	R	Kummer	2265	Laub	2259
Djibouti	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Dominikanische Republik	Ly	Lo	Maeder	2272		
Ecuador	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Elfenbeinküste	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
El Salvador	Ly	Lo	Maeder	2272		
Finnland	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Frankreich	So	Lu	Lusser	2271	Meier W.	2247
Gabun	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gambia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gibraltar	So	Lu	Greiner	2246	Pawloff	2223
Griechenland	So	Lu	Pawloff	2223	Matteucci	2279
Gross- britannien	So	Lu	Matteucci	2279	Sutter	2295
Guatemala	Ly	Lo	Maeder	2272		
Guinea	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Guinea-Bissau	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Guyana	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Haiti	Ly	Lo	Maeder 2272	
Honduras	Ly	Lo	Maeder 2272	
Hongkong	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Imhasly 2286
Indien	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Indonesien	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Irak	vT	Jg	Heuberger 2261	
Iran	vT	Jg	Imhasly 2286	Schärer 2290
Irland	So	Lu	Matteucci 2279	Sutter 2295
Island	So	Lu	Sutter 2295	Pawloff 2223
Israel	Ja	-	Krell 2263	Ramsauer 2302
Italien	So	Lu	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Jamaika	Ly	Lo	Maeder 2272	
Japan	Ja	Krl	Krell 2263	Jaggi 2298 Ramsauer 2302
Jemen (Sanaa)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jemen (Aden)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jordanien	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jugoslawien	So	-	Kummer 2265	Meier W. 2247
Kamerun	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kampuchea	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Kanada	Ja	A	Greiner 2246	Jaggi 2298
Karibische Kleinstaaten	Ly	Lo	Maeder 2272	
Katar	vT	Jg	Heuberger 2261	
Kenia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kolumbien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Komoren	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Kongo	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Korea (Nord-)	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Korea (Süd-)	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Imhasly 2286
Kuba	Ly	Lo	Maeder 2272	
Kuwait	vT	Jg	Heuberger 2261	
Laos	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Lesotho	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Libanon	vT	Jg	Heuberger 2261	
Liberia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Libyen	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Liechtenstein	So	Lu	Sutter 2295	Matteucci 2279
Luxemburg	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Madagaskar	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malawi	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malaysia	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Malediven	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Mali	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Malta	So	Lu	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Marokko	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauretanien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauritius	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Mexiko	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Monaco	So	Lu	Meier W. 2247	
Mongolei	vT	R	Laub 2259	Kummer 2265
Mosambik	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Nepal	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Neuseeland	Ja	-	Jaggi 2298	Ramsauer 2302
Nicaragua	Ly	Lo	Maeder 2272	
Niederlande	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Niger	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Nigeria	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Norwegen	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Obervolta	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Oesterreich	So	Lu	Sutter	2295	Matteucci	2279
Oman	vT	Jg	Heuberger	2261		
Pakistan	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Panama	Ly	Lo	Maeder	2272		
Papua-Neu- guinea	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Paraguay	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Peru	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Philippinen	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Polen	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Portugal	So	-	Léchet	2269	Pawloff	2223
Rumänien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Rwanda	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sambia	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
San Marino	So	Lu	Matteucci	2279		
Saudi-Arabien	vT	Jg	Heuberger	2261		
Schweden	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Senegal	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Seyschellen	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Singapur	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Somalia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sowjetunion	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Spanien	So	-	Greiner	2246	Pawloff	2223
Sri Lanka	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Südafrika	Ja	-	Jaggi	2298	Ramsauer	2302

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Südpazifische Inseln	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Sudan	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Surinam	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Swasiland	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Syrien	vT	Jg	Heuberger 2261	
Taiwan	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290
Tansania	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Thailand	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Togo	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Trinidad und Tobago	Ly	Lo	Maeder 2272	
Tschad	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Tschechoslowakei	vT	R	Laub 2259	Kummer 2265
Tunesien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Türkei	So	-	Léchet 2269	Pawloff 2223
Uganda	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Ungarn	vT	R	Laub 2259	Kummer 2265
Uruguay	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Venezuela	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Vereinigte Arabische Emirate	vT	Jg	Heuberger 2261	
Vereinigte Staaten (USA)	Ja	A	Krell 2263 Jaggi 2298	Ramsauer 2302
Vietnam	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Zaire	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Zentralafrikanische Republik	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Zypern	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279

---

 VERZEICHNIS DER LAENDERBEARBEITER
 

---

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Aegypten	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Aethiopien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Aequatorial- guinea	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Afghanistan	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Albanien	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Algerien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Andorra	So	Lu	Meier W. 2247	
Angola	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Argentinien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Australien	Ja	-	Jaggi 2298	Ramsauer 2302
Bahamas	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bahrain	vT	Jg	Heuberger 2261	
Bangladesch	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Barbados	Ly	Lo	Maeder 2272	
Belgien	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Benin	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Bermudas	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bhutan	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Belize	Ly	Lo	Maeder 2272	
Bolivien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272

\*DL = Delegationsleitung

Ja = Botschafter Jacobi 2205  
 So = Botschafter Sommaruga 2202  
 vT = Botschafter von Tscharner 2203  
 Rb = Botschafter Roethlisberger 2248  
 Ly = Botschafter Lévy 2270

\*\*Ch.RD =  
 Chef des Regionaldienstes

A = Arioli 2239  
 Lo = Léhot 2269  
 Lu = Lusser 2271  
 Jg = Jaeger 2305  
 R = Rossier 2214  
 Krl = Krell 2263  
 Gb = Gerber 2244  
 Schä = Schärer 2290

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Botswana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Brasilien	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Brunei	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Bulgarien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Burma	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Burundi	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Chile	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
China	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Costa Rica	Ly	Lo	Maeder	2272		
Dänemark	So	Lu	Pawloff	2223	Sutter	2295
Bundesrepublik Deutschland	So	Lu	Sutter	2295	Matteucci	2279
DDR	vT	R	Kummer	2265	Laub	2259
Djibouti	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Dominikanische Republik	Ly	Lo	Maeder	2272		
Ecuador	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Elfenbeinküste	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
El Salvador	Ly	Lo	Maeder	2272		
Finnland	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Frankreich	So	Lu	Lusser	2271	Meier W.	2247
Gabun	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gambia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Gibraltar	So	Lu	Greiner	2246	Pawloff	2223
Griechenland	So	Lu	Pawloff	2223	Matteucci	2279
Gross- britannien	So	Lu	Matteucci	2279	Sutter	2295
Guatemala	Ly	Lo	Maeder	2272		
Guinea	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Guinea-Bissau	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Guyana	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Haiti	Ly	Lo	Maeder 2272	
Honduras	Ly	Lo	Maeder 2272	
Hongkong	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Imhasly 2286
Indien	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Indonesien	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Irak	vT	Jg	Heuberger 2261	
Iran	vT	Jg	Imhasly 2286	Schärer 2290
Irland	So	Lu	Matteucci 2279	Sutter 2295
Island	So	Lu	Sutter 2295	Pawloff 2223
Israel	Ja	-	Krell 2263	Ramsauer 2302
Italien	So	Lu	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Jamaika	Ly	Lo	Maeder 2272	
Japan	Ja	Krl	Krell 2263	Jaggi 2298 Ramsauer 2302
Jemen (Sanaa)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jemen (Aden)	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jordanien	vT	Jg	Heuberger 2261	
Jugoslawien	So	-	Kummer 2265	Meier W. 2247
Kamerun	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kampuchea	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Kanada	Ja	A	Greiner 2246	Jaggi 2298
Karibische Kleinstaaten	Ly	Lo	Maeder 2272	
Katar	vT	Jg	Heuberger 2261	
Kenia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Kolumbien	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Komoren	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter	Stellvertreter
Kongo	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Korea (Nord-)	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Korea (Süd-)	Ja	Krl	Krell 2263	Schärer 2290 Imhasly 2286
Kuba	Ly	Lo	Maeder 2272	
Kuwait	vT	Jg	Heuberger 2261	
Laos	vT	R	Kummer 2265	Riccard 2266
Lesotho	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Libanon	vT	Jg	Heuberger 2261	
Liberia	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Libyen	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Liechtenstein	So	Lu	Sutter 2295	Matteucci 2279
Luxemburg	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Madagaskar	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malawi	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Malaysia	Ja	Schä	Schärer 2290	Imhasly 2286
Malediven	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Mali	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Malta	So	Lu	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Marokko	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauretanien	Rb	Gb	Gerber 2244	Georges 2243
Mauritius	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Mexiko	Ly	Lo	Greiner 2246	Maeder 2272
Monaco	So	Lu	Meier W. 2247	
Mongolei	vT	R	Laub 2259	Kummer 2265
Mosambik	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber 2244
Nepal	Rb	Schä	Imhasly 2286	Schärer 2290
Neuseeland	Ja	-	Jaggi 2298	Ramsauer 2302
Nicaragua	Ly	Lo	Maeder 2272	
Niederlande	So	Lu	Pawloff 2223	Matteucci 2279

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Niger	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Nigeria	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Norwegen	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Obervolta	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Oesterreich	So	Lu	Sutter	2295	Matteucci	2279
Oman	vT	Jg	Heuberger	2261		
Pakistan	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Panama	Ly	Lo	Maeder	2272		
Papua-Neu- guinea	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Paraguay	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Peru	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Philippinen	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Polen	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Portugal	So	-	Léchet	2269	Pawloff	2223
Rumänien	vT	R	Riccard	2266	Laub	2259
Rwanda	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sambia	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
San Marino	So	Lu	Matteucci	2279		
Saudi-Arabien	vT	Jg	Heuberger	2261		
Schweden	So	Lu	Sutter	2295	Pawloff	2223
Senegal	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Seyschellen	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Singapur	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Somalia	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Sowjetunion	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Spanien	So	-	Greiner	2246	Pawloff	2223
Sri Lanka	Rb	Schä	Imhasly	2286	Schärer	2290
Südafrika	Ja	-	Jaggi	2298	Ramsauer	2302

Land	DL*	Ch.RD**	Länderbearbeiter		Stellvertreter	
Südpazifische Inseln	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Sudan	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Surinam	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Swasiland	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Syrien	vT	Jg	Heuberger	2261		
Taiwan	Ja	Krl	Krell	2263	Schärer	2290
Tansania	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Thailand	Ja	Schä	Schärer	2290	Imhasly	2286
Togo	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Trinidad und Tobago	Ly	Lo	Maeder	2272		
Tschad	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Tschechoslowakei	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Tunesien	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Türkei	So	-	Léchet	2269	Pawloff	2223
Uganda	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Ungarn	vT	R	Laub	2259	Kummer	2265
Uruguay	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Venezuela	Ly	Lo	Greiner	2246	Maeder	2272
Vereinigte Arabische Emirate	vT	Jg	Heuberger	2261		
Vereinigte Staaten (USA)	Ja	A	Krell Jaggi	2263 2298	Ramsauer	2302
Vietnam	vT	R	Kummer	2265	Riccard	2266
Zaire	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Zentralafrikanische Republik	Rb	Gb	Gerber	2244	Georges	2243
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber	2244
Zypern	So	Lu	Pawloff	2223	Matteucci	2279

## Übersicht über die geographische Zuständigkeit

<u>EUROPA</u>	Delegationsleitung:	Botschafter Ph. Lévy	Ly
Westeuropa	Chef Regionaldienst:	W. Rossier	R
Osteuropa	" "	H. U. Mazenauer	Mz
Südosteuropa/ Israel	" "	J. F. Riccard	Ri
 <u>AMERIKA</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter F. Blankart	 B
Nordamerika/Südafrika	Chef Regionaldienst:	W. Jaggi	Jag
Lateinamerika	" "	E. Léchet	Lo
 <u>AFRIKA</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter E. Roethlisberger	 Rb
Afrika (ohne Südafrika)	Chef Regionaldienst:	R. Gerber	Gb
 <u>ASIEN UND OZEANIEN</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter S. Arioli	 A
Asiatische und Ozeanische Industrie- länder	Chef Regionaldienst:	M. Krell	Krl
Mittlerer Osten	" "	A. Heuberger	Hr
Asiatische Ent- wicklungs- und Staatshandelsländer	" "	R. Kummer	Km

## Liste der Länderbearbeiter

Tel.Nr.: 031 / 61 .....

LAND	DELEGATIONS- LEITUNG	CHEF REGIO- NALDIENST	LAENDER- BEARBEITER	STELLVERTRETER
Aegypten	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Aethiopien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Aequatorial- guinea	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Afghanistan	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Albanien	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Algerien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Andorra	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Angola	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Argentinien	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Australien	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281
Bahamas	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Bahrain	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Bangladesch	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Barbados	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Belgien	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Benin	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Bermudas	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Bhutan	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Belize	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Bolivien	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Botswana	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Brasilien	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Brunei	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Bulgarien	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Burma	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Burundi	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Chile	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
China	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Costa Rica	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325

LAND	DELEGATIONS- LEITUNG	CHEF REGIO- NALDIENST	LAENDER- BEARBEITER	STELLVERTRETER
Dänemark	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Bundesrepublik Deutschland	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
DDR	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Djibouti	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Dominikanische Republik	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Ecuador	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Elfenbeinküste	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
El Salvador	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Finnland	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Frankreich	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Gabun	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gambia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gibraltar	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Griechenland	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Grossbritannien	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Guatemala	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Guinea	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Guinea-Bissau	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Guyana	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Haiti	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Honduras	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Hongkong	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281
Indien	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Indonesien	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Irak	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Iran	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Irland	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Island	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Israel	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Italien	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Jamaika	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Japan	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281

LAND	DELEGATIONS- LEITUNG	CHEF REGIO- NALDIENST	LAENDER- BEARBEITER	STELLVERTRETER
Jemen (Sanaa)	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jemen (Aden)	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jordanien	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jugoslawien	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Kamerun	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kampuchea	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Kanada	B	Jag	Wyss 2325	Jaggi 2298
Karibische Klein- staaten	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Katar	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Kenia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kolumbien	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Komoren	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kongo	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Korea (Nord-)	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Korea (Süd-)	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281
Kuba	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Kuwait	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Laos	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Lesotho	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Libanon	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Liberia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Libyen	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Liechtenstein	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Luxemburg	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Madagaskar	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Malawi	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Malaysia	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Malediven	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Mali	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Malta	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Marokko	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Mauretanien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243

LAND	DELEGATIONS- LEITUNG	CHEF REGIO- NALDIENST	LAENDER- BEARBEITER	STELLVERTRETER
Mauritius	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Mexiko	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Monaco	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Mongolei	Ly	Mz	Mazenauer 2212	Laub 2259
Mosambik	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Nepal	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Neuseeland	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281
Nicaragua	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Niederlande	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Niger	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Nigeria	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Norwegen	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Burkina Faso	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Oesterreich	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Oman	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Pakistan	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Panama	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Papua-Neuguinea	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Paraguay	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Peru	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Philippinen	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Folen	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Portugal	Ly	Lo	Léchet 2269	Pawloff 2223
Rumänien	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Rwanda	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Sambia	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
San Marino	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Saudi-Arabien	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Schweden	Ly	R	Matteucci 2279	Pawloff 2223
Senegal	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Seschellen	Rb	Gb	Geber Rolf 2244	Georges 2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Singapur	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Somalia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Sowjetunion	Ly	Mz	Mazenauer 2212	Laub 2259

LAND	DELEGATIONS- LEITUNG	CHEF REGIO- NALDIENST	LAENDER- BEARBEITER	STELLVERTRETER
Spanien	Ly	R	Pawloff 2223	Matteucci 2279
Sri Lanka	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Südafrika	B	Jag	Jaggi 2298	Wyss 2325
Südpazifische Inseln	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Sudan	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Suriname	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Swasiland	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Syrien	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Taiwan	A	Krl	Krell 2263	Frau Engler 2281
Tansania	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Thailand	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Togo	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Trinidad und Tobago	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Tschad	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Tschechoslowakei	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Tunesien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Türkei	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Uganda	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Ungarn	Ly	Mz	Laub 2259	Mazenauer 2212
Uruguay	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Venezuela	B	Lo	Maeder 2272	Wyss 2325
Vereinigte Arabische Emirate	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Vereinigte Staaten (USA)	B	Jag	Jaggi 2298	Wyss 2325
Vietnam	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Zaire	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Zentralafrikanische Republik	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Zypern	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant

L I S T E D E R S A C H D I E N S T E

(Uebersicht)

Sachdienste	Seite
● Exportrisikogarantie, Investitionsrisikogarantie, Exportfinanzierung, Konsolidierungen	1
● Exportförderung	1
● Internationale Investitionen, multinationale Unternehmen, Technologietransfer	1
● Rechtsfragen	2
● Dienstleistungen	2
● Autonome Aussenwirtschaftspolitik, Industrie, Landwirtschaft	2
● Internationale Landwirtschaftsfragen	3
● Internationale Industriefragen, Normensekretariat	3
● Wirtschafts-, Währungs- und Finanzfragen / OECD	3
● OECD	4
● Personal, Administration, Budget	4
● Europäische Wirtschaftsintegration, EFTA, EG	4
● ECE/UNO	5
● Vertragliche und autonome Ursprungsfragen	5
● Welthandel, GATT	5
● Entwicklungspolitische Fragen, UNCTAD, UNIDO	6
● Internationale Energiefragen, IEA	7

## Liste der Sachdienste

Stand: 1.2.1985

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<p>I. <u>Zentrale Dienste</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Exportrisikogarantie, Investitionsrisikogarantie, Exportfinanzierung, Konsolidierungen</li> <li>● Exportförderung</li> <li>● Internationale Investitionen, multinationale Unternehmen, Technologietransfer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Exportrisikogarantie, Investitionsrisikogarantie</li> <li>- Exportfinanzierung, Versicherung von Investitionsrisiken.</li> <li>- Multilaterale Verhandlungen über Exportfinanzierung (OECD-Konsens) und Schuldenskonsolidierungen (Pariser-Club).</li> <li>- Koordination der Tätigkeit von Bund und Privatwirtschaft im Bereich der praktischen Exportförderung.</li> <li>- Vertretung des Bundes in den Gremien der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (SZH).</li> <li>- Zusammenarbeit mit dem Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten zur Stärkung der exportfördernden Tätigkeiten der schweizerischen Botschaften und Konsulate.</li> <li>- Vertretung der Schweiz in den zuständigen Ausschüssen internationaler Organisationen (OECD, UNO, UNCTAD, UNIDO).</li> <li>- Verhandlungen über multilaterale Instrumente (Konventionen, Verhaltenskodices).</li> <li>- Bilaterale Abkommen über den Schutz und die Förderung von Direktinvestitionen.</li> </ul>	<p>Botschafter H. Sieber</p> <p>Vizedirektor P. Saladin</p> <p>Vizedirektor P. Saladin</p> <p>Vizedirektor M. Baldi</p>	<p>K. Schärer (61 22 90)</p> <p>M. Jaeger (61 23 05)</p> <p>R. Lempen (61 22 91)</p>	<p>H. Oberhänsli (61 23 27)</p> <p>Frau M. Gramm (61 22 47)</p> <p>J.H. Lebet (61 23 26)</p> <p>Frau M. Gramm (61 22 47)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rechtsfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rechtliche Aspekte aussenwirtschaftlicher Massnahmen; Beschwerdeverfahren und Verwaltungsstraffälle.</li> <li>- Fragen des internationalen Wirtschaftsrechts, des Europarechts und des Rechts der internationalen Handelspolitik.</li> <li>- Internationale Verhandlungen auf wirtschafts- und wettbewerbsrechtlichem Gebiet; Vertretung der Schweiz in den Wettbewerbsausschüssen internationaler Organisationen.</li> <li>- Kontaktstelle des BAWI für Fragen des Schutzes von Wirtschaftsgeheimnissen, der internationalen Rechtshilfe und der Kriegsmaterialausfuhr.</li> </ul>	Vizedirektor M. Baldi	K. Weber (61 23 04)	M. Huber (61 22 50)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dienstleistungen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dienstleistungsliberalisierung: Koordination und Vertretung der Schweiz in internationalen Organisationen.</li> <li>- Analyse der einschlägigen Gesetzgebungen und Politiken in der Schweiz und in Drittländern. Verfolgung der Aktivitäten internationaler Organisationen, die primär in der Zuständigkeit anderer Amtsstellen liegen.</li> </ul>	Vizedirektor M. Baldi	R. Lempen (61 22 91)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Autonome Aussenwirtschaftspolitik, Industrie, Landwirtschaft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schweizerisches Ein- und Ausfuhrregime im Industrie- und Agrarbereich</li> <li>- Sektorielle Industrieprobleme</li> <li>- Produktspezifische Fragen auf dem Landwirtschaftssektor</li> <li>- Zollfragen</li> <li>- Wirtschaftliche Landesversorgung</li> </ul>	Vizedirektor R. Madöry	O. Zosso (61 22 36)	<ul style="list-style-type: none"> <li>H. Bart (61 22 25)</li> <li>H.D. Weyermann (61 23 03)</li> <li>P. Leduc (61 22 16)</li> </ul>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Internationale Landwirtschaftsfragen</li> <li>● Internationale Industriefragen Normensekretariat</li> <li>● Wirtschafts-, Währungs- und Finanzfragen OECD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Agraraspekte in internationalen Organisationen</li> <li>- Agrarverhandlungen</li> <li>- Produktspezifische Probleme inkl. Fachausschüsse im Bereich Milch und Milchprodukte.</li> <li>- Aussenwirtschaftliche und allgemeine Fragen der Industriepolitik, der Wissenschafts- und Technologiepolitik einschliesslich neue Informationstechnologie und Umweltschutz.</li> <li>- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in internationalen Wirtschaftsorganisationen.</li> <li>- Industriepolitische und aussenwirtschaftliche Aspekte der Nonproliferationspolitik.</li> <li>- Aussenwirtschaftliche Aspekte in den Bereichen Normen, technische Vorschriften, Prüf- und Zertifikationsverfahren, gegenseitige Anerkennung von Prüfstellen und Prüfungen, Beseitigung technischer Handelshemmnisse.</li> <li>- Grundsatzfragen auf dem Gebiet der Aussenwirtschaft.</li> <li>- Analyse der Wirtschafts- und Währungsentwicklungen bzw. wirtschafts- und währungspolitischer Tendenzen im Ausland.</li> <li>- Mitwirkung an wirtschafts- und währungspolitischen Aktivitäten internationaler Organisationen.</li> </ul>	<p>Vizedirektor R.Madöry</p> <p>Vizedirektor R.Madöry</p> <p>Botschafter H. Sieber</p>	<p>T. Glaser (61 22 32)</p> <p>F. Vuilleumier (61 23 13)</p> <p>W. Brodmann (61 22 30)</p>	<p>G.A. Stünzi (61 23 08)</p> <p>H. Hertig (61 23 09)</p> <p>A. Matteucci (61 22 79)</p> <p>Ph. Fontana (61 22 96)</p> <p>H. Oberhänsli (61 23 27)</p> <p>Ch. Juen (61 22 13)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>● OECD</li>   <li>● Personal, Administration, Budget</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beziehungen der Schweiz zur OECD (Budget, Arbeitsprogramm, Personalfragen).</li> <li>- Koordination und Vertretung der Schweiz in OECD-Komitees und Arbeitsgruppen.</li> <li>- Verbindung zur schweizerischen Delegation bei der OECD.</li> <li>- Berichterstattung über Weltwirtschaftsgipfel.</li>   <li>- Rekrutierung, Ausbildung, Betreuung, Qualifikation, Statistik und Administration.</li> <li>- Registratur, Kurier, Bibliothek, Reisedienst.</li> <li>- Finanzvoranschlag, Finanzplan und Staatsrechnung.</li> <li>- Finanzielle Abwicklung von Darlehen, Finanzhilfe und Konsolidierungsabkommen.</li> </ul>	<p>Botschafter H. Sieber</p> <p>Botschafter H. Sieber</p>	<p>P. Aenishänslin (61 22 62)</p> <p>Ch. Kreuzer (61 22 42)</p>	<p>H. Stingelin (61 22 80)</p>
<p>II. <u>Europa/Freihandel</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Europäische Wirtschaftsintegration, EFTA, EG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Federführender EG-Dienst des EDA und EVD.</li> <li>- Interdepartementale Koordinationsstelle für sämtliche EG- und EFTA-Fragen.</li> <li>- Vorbereitung und Aushandlung aller Abkommen mit den EG.</li> <li>- Verfolgung der Gesamttätigkeit der EG und Beurteilung deren Auswirkungen.</li> <li>- Verbindungsstelle zur Mission in Brüssel und zur Delegation in Genf (EFTA).</li> </ul>	<p>Botschafter Ph. Lévy (<u>Integrationsbüro</u>: Leitung Minister J. Kellenberger)</p>	<p>Minister J. Kellenberger (61 23 07)</p>	<p>G. Colombo (Stv.) (61 22 38)</p> <p>Frau M. Meier (61 22 17)</p> <p>D. Martinelli (61 22 60)</p> <p>U. Ziswiler (61 22 54)</p> <p>H.P. Tschäni (61 22 89)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>● ECE/UNO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundsatzfragen der Wirtschaftsbeziehungen mit Staatshandelsländern; Vertretung schweizerischer Interessen in internationalen Organisationen.</li> <li>- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in der Wirtschaftskommission der UNO für Europa (ECE).</li> <li>- Ost-West-Finanzprobleme.</li> </ul>	Botschafter Ph. Lévy	H.U. Mazenauer (61 22 12)	R. Laub (61 22 59)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vertragliche und autonome Ursprungsfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Koordination aller Ursprungsfragen im nationalen und internationalen Bereich.</li> <li>- Ueberwachung der Handelskammern als Ursprungsbeglaubigungsstellen.</li> <li>- Durchführung von Administrativ- und Strafverfahren.</li> </ul>	Botschafter Ph. Lévy	A. Egger (61 22 51)	E. Steudler (61 22 09)
<p>III. <u>Amerika/Welt-handel</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Welthandel, GATT</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertretung der Schweiz in den Welthandelsbeziehungen.</li> <li>- Wahrnehmung der Interessen der Schweiz als Vertragspartei des multilateralen Handelungsvertragssystems des GATT.</li> </ul>	Botschafter F. Blankart	B. Eberhard (61 22 37)	E. Contestabile (61 22 18)  Ch. Kauter (61 23 02)

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<p>IV. Afrika/Entwicklung</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Entwicklungs- politische Fra- gen UNCTAD, UNIDO</li> <li>- Allgemeine Entwicklungs- fragen</li> <li>- Finanzfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Konzeption multilaterale Finanzhilfe</li> <li>- Mischkredite Afrika und Lateinamerika</li> <li>- Zahlungsbilanzhilfe Westafrika, Lateinamerika</li> <li>- Afrikanische und Interamerikanische Entwicklungsbank</li> <li>- Entwicklungsausschuss (DAC) der OECD</li> <li>- Mischkredite Asien</li> <li>- Zahlungsbilanzhilfe Ostafrika, Asien</li> <li>- Verwaltung Rahmenkredit und Finanzplanung</li> <li>- Weltbank, IMF, Asiatische Entwicklungsbank, UNDP, FIDA</li> </ul>	<p>Botschafter E. Roethlisberger</p>	<p>R. Jeker (61 22 24)</p> <p>M. Meyer (61 23 14)</p> <p>N. Imboden (61 22 49)</p>	<p>H. Bruggmann (61 22 71)</p> <p>N. Devinenti (61 22 92)</p> <p>Frau Ch. Feller (61 22 75)</p> <p>H. Escher (61 22 97)</p> <p>M. Schweizer (61 23 18)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<p>- Handel, Rohstoffe, Industrialisierung</p> <p>V. <u>Asien/Ozeanien</u> <u>Energie</u></p> <p>● Internationale Energiefragen IEA</p>	<p>- Handelspolitische Fragen: UNCTAD, 2. Kommission der UNO-GV, ECOSOC, N/S-Gruppe der OECD, N/S-Arbeitsgruppe des Handelskomitees der OECD; Handelsförderung (ITC), Zollpräferenzen.</p> <p>- Rohstoffabkommen und Rohstoffprojekte</p> <p>- Industrialisierung, inkl. UNIDO und UNIDO-Büro Zürich.</p> <p>- Aussenwirtschaftliche Fragen im Energiebereich</p> <p>- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in der Internationalen Energie-Agentur (IEA).</p>	<p>Botschafter S. Arioli</p>	<p>Ch. du Plessis (61 23 01)</p> <p>K. Eichenberger (61 23 28)</p>	<p>Frau Ch. Feller (61 22 75)</p> <p>H. Hofer (61 22 53)</p> <p>J.P. Maetzler (61 22 87)</p> <p>Frau M. Engler (61 22 81)</p>

VUE D'ENSEMBLE PAR COMPETENCE GEOGRAPHIQUE

<u>EUROPE</u>	Chef de délégation:	Ambassadeur Ph. Lévy	Ly
Europe occidentale	Chef du Service régional:	W. Rossier	R
Europe orientale	" " "	H.U. Mazenauer	Mz
Europe du Sud-Est/ Israël	" " "	J.F. Riccard	Ri
 <u>AMERIQUE</u>	 Chef de délégation:	 Ambassadeur F. Blankart	 B
Amérique du Nord/ Afrique du Sud	Chef du Service régional:	W. Jaggi	Jag
Amérique latine	" " "	J.J. Maeder	Mr
 <u>AFRIQUE</u>	 Chef de délégation:	 Ambassadeur E. Roethlisberger	 Rb
Afrique (sans l'Afrique du Sud)	Chef du Service régional:	R. Gerber	Gb
 <u>ASIE ET OCEANIE</u>	 Chef de délégation:	 Ambassadeur S. Arioli	 A
Pays industrialisés d'Asie et d'Océanie	Chef du Service régional:	M. Krell	Krl
Moyen-Orient (sans Israël)	" " "	A. Heuberger	Hr
Pays en développe- ment et à commerce d'Etat d'Asie	" " "	R. Kummer	Km

EXTERIEURES, DFEP

LISTE DES COLLABORATEURS PAR PAYS

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE	CHEF DU	COLLABORATEUR PAR		REEMPLACANT	
	DELEGATION	SERVICE REGIONAL	PAYS			
Afghanistan	A	Hr	Orga	2286	Heuberger	2261
Afrique du Sud	B	Jag	Wyss	2325	Jaggi	2298
Albanie	Ly	Ri	Riccard	2266	vacant	
Algérie	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Andorre	Ly	R	Derron	2223	Matteucci	2279
Angola	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Arabie saoudite	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Argentine	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Australie	A	Krl	Krell	2263	vacant	
Autriche	Ly	R	Mme Gramm	2295	Matteucci	2279
Bahamas	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Bahreïn	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Bangladesh	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Barbade	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Belgique	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Bélice	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Bénin	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Bermudes	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Bhoutan	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Birmanie	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Bolivie	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Botswana	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Brésil	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Brunei	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Bulgarie	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Burkina Faso	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Burundi	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Cameroun	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Canada	B	Jag	Wyss	2325	Jaggi	2298
Caraïbes	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE DELEGATION	CHEF DU SERVICE REGIONAL	COLLABORATEUR PAR PAYS	REEMPLACANT
Chili	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Chine	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Chypre	Ly	Ri	Riccard 2266	vacant
Colombie	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Comores	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Congo	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Corée du Nord	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Corée du Sud	A	Krl	Krell 2263	vacant
Costa Rica	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Côte d'Ivoire	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Cuba	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Danemark	Ly	R	Mme Gramm 2295	Derron 2223
Djibouti	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Egypte	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
El Salvador	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Emirats arabes unis	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Equateur	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Espagne	Ly	R	Derron 2223	Matteucci 2279
Etats-Unis	B	Jag	Jaggi 2298	Wyss 2325
Ethiopie	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Finlande	Ly	R	Mme Gramm 2295	Derron 2223
France	Ly	R	Derron 2223	Matteucci 2279
Gabon	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gambie	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gibraltar	Ly	R	Derron 2223	Matteucci 2279
Grande-Bretagne	Ly	R	Matteucci 2279	Mme Gramm 2295
Grèce	Ly	R	Derron 2223	Matteucci 2279
Guatemala	B	Mr	Maeder 2272	Reding 2269

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE	CHEF DU	COLLABORATEUR PAR		REMPLOCANT	
	DELEGATION	SERVICE REGIONAL	PAYS			
Guinée	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Guinée-Bissau	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Guinée équatoriale	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Guyane	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Haïti	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Honduras	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Hongkong	A	Krl	Krell	2263	vacant	
Hongrie	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Iles du Pacifique-Sud	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Inde	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Indonésie	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Iran	A	Hr	Orga	2286	Heuberger	2261
Iraq	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Irlande	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Islande	Ly	R	Mme Gramm	2295	Derron	2223
Israël	Ly	Ri	Riccard	2266	vacant	
Italie	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Jamaïque	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Japon	A	Krl	Krell	2263	vacant	
Jordanie	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Kampuchea	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Kenya	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Koweït	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Laos	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Lesotho	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Liban	A	Hr	Orga	2286	Heuberger	2261
Libéria	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Libye	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE	CHEF DU	COLLABORATEUR PAR		REEMPLACANT	
	DELEGATION	SERVICE REGIONAL	PAYS			
Liechtenstein	Ly	R	Mme Gramm	2295	Matteucci	2279
Luxembourg	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Madagascar	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Malaisie	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Malawi	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Maldives	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Mali	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Malte	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Maroc	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Maurice	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Mauritanie	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Mexique	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Monaco	Ly	R	Derron	2223	Matteucci	2279
Mongolie	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Mozambique	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Népal	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Nicaragua	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Niger	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Nigéria	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Norvège	Ly	R	Mme Gramm	2295	Derron	2223
Nouvelle-Zélande	A	Krl	Krell	2263	vacant	
Oman	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Ouganda	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Pakistan	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Panama	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Papouasie-Guinée	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Paraguay	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Pays-Bas	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Pérou	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Philippines	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE	CHEF DU	COLLABORATEUR PAR		REMPLOCANT	
	DELEGATION	SERVICE REGIONAL	PAYS			
Pologne	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Portugal	Ly	R	Derron	2223	Matteucci	2279
Qatar	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Rép. féd. d'Allemagne	Ly	R	Mme Gramm	2295	Matteucci	2279
Rép. dém. allemande	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Rép. Centra- fricaine	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Rép. Dominicaine	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Roumanie	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Rwanda	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Saint-Marin	Ly	R	Matteucci	2279	Mme Gramm	2295
Sénégal	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Seychelles	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Singapour	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265
Somalie	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Soudan	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Sri Lanka	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Suriname	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Suède	Ly	R	Mme Gramm	2295	Derron	2223
Swaziland	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Syrie	A	Hr	Orga	2286	Heuberger	2261
Taiwan	A	Krl	Krell	2263	vacant	
Tanzanie	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Tchad	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Tchécoslovaquie	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Thaïlande	A	Km	Orga	2286	Kummer	2265

Tél. no 031/61 ....

PAYS	CHEF DE	CHEF DU	COLLABORATEUR PAR		REEMPLACANT	
	DELEGATION	SERVICE REGIONAL	PAYS			
Togo	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Trinité-et-						
Tobago	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Tunisie	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Turquie	Ly	Ri	Riccard	2266	vacant	
Union soviétique	Ly	Mz	Laub	2259	Mazenauer	2212
Uruguay	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Venezuela	B	Mr	Maeder	2272	Reding	2269
Vietnam	A	Km	Kummer	2265	Orga	2286
Yémen (Sanaa)	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Yémen (Aden)	A	Hr	Heuberger	2261	Orga	2286
Yougoslavie	Ly	Ri	Riccard	2266	vacant	
Zaïre	Rb	Gb	Gerber Rolf	2244	Georges	2243
Zambie	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges	2243	Gerber Rolf	2244

LISTE DER LAENDERBEARBEITERUEBERSICHT UEBER DIE GEOGRAPHISCHE ZUSTAENDIGKEIT

<u>EUROPA</u>	Delegationsleitung:	Botschafter Ph. Lévy	Ly
Westeuropa	Chef Regionaldienst:	W. Rossier	R
Osteuropa	" "	H.U. Mazenauer	Mz
Südosteuropa/ Israel	" "	J.F. Riccard	Ri
 <u>AMERIKA</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter D. de Pury	 Py
Nordamerika/ Südafrika	Chef Regionaldienst:	vakant; a.i. O. Wyss	Wy
Lateinamerika	" "	J.J. Maeder	Mr
 <u>AFRIKA</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter E. Roethlisberger	 Rb
Afrika (ohne Südafrika)	Chef Regionaldienst:	R. Gerber	Gb
 <u>ASIEN UND OZEANIEN</u>	 Delegationsleitung:	 Botschafter S. Arioli	 A
Asiatische und Ozeanische Indu- strieländer	Chef Regionaldienst:	M. Krell	Krl
Mittlerer Osten (ohne Israel)	" "	A. Heuberger	Hr
Asiatische Ent- wicklungs- und Staatshandelsländer	" "	R. Kummer	Km

LISTE DER LAENDERBEARBEITER

Tel. Nr.: 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Aegypten	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Aethiopien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Aequatorial- guinea	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Afghanistan	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Albanien	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Algerien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Andorra	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Angola	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Argentinien	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Australien	A	Krl	Krell 2263	vakant
Bahamas	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Bahrain	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Bangladesch	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Barbados	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Belgien	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Benin	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Bermudas	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Bhutan	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Belize	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Bolivien	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Botswana	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Brasilien	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Brunei	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Bulgarien	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Burkina Faso	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Burma	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Burundi	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Chile	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
China	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286

Tel. Nr. 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Costa Rica	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Dänemark	Ly	R	Frau Gramm 2295	Derron 2223
Bundesrepublik Deutschland	Ly	R	Frau Gramm 2295	Ronzani 2279
DDR	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Djibouti	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Dominikanische Republik	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Ecuador	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Elfenbeinküste	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
El Salvador	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Finnland	Ly	R	Frau Gramm 2295	Derron 2223
Frankreich	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Gabun	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gambia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Ghana	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Gibraltar	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Griechenland	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Grossbritannien	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Guatemala	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Guinea	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Guinea-Bissau	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Guyana	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Haiti	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Honduras	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Hongkong	A	Krl	Krell 2263	vakant
Indien	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Indonesien	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Irak	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Iran	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261

Tel. Nr. 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Irland	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Island	Ly	R	Frau Gramm 2295	Derron 2223
Israel	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Italien	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Jamaika	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Japan	A	Krl	Krell 2263	vakant
Jemen (Sanaa)	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jemen (Aden)	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jordanien	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Jugoslawien	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Kamerun	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kampuchea	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Kanada	Py	vakant	Wyss 2325	vakant 2298
Karibische Kleinstaaten	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Katar	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Kenia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kolumbien	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Komoren	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Kongo	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Korea (Nord-)	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Korea (Süd-)	A	Krl	Krell 2263	vakant
Kuba	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Kuwait	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Laos	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Lesotho	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Libanon	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Liberia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Libyen	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Liechtenstein	Ly	R	Frau Gramm 2295	Ronzani 2279

Tel. Nr. 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Luxemburg	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Madagaskar	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Malawi	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Malaysia	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Malediven	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Mali	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Malta	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Marokko	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Mauretanien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Mauritius	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Mexiko	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Monaco	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Mongolei	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Mosambik	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Nepal	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Neuseeland	A	Krl	Krell 2263	vakant
Nicaragua	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Niederlande	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Niger	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Nigeria	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Norwegen	Ly	R	Frau Gramm 2295	Derron 2223
Oesterreich	Ly	R	Frau Gramm 2295	Ronzani 2279
Oman	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Pakistan	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Panama	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Papua-Neuguinea	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Paraguay	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Peru	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Philippinen	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Polen	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Portugal	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279

Tel. Nr. 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Rumänien	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Rwanda	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Sambia	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
San Marino	Ly	R	Ronzani 2279	Frau Gramm 2295
Saudi-Arabien	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Schweden	Ly	R	Frau Gramm 2295	Derron 2223
Senegal	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Seschellen	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Sierra Leone	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Singapur	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Somalia	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Sowjetunion	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Spanien	Ly	R	Derron 2223	Ronzani 2279
Sri Lanka	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Südafrika	Py	vakant	Wyss 2325	vakant 2298
Südpazifische Inseln	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Sudan	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Suriname	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Swasiland	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Syrien	A	Hr	Orga 2286	Heuberger 2261
Taiwan	A	Krl	Krell 2263	vakant
Tansania	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Thailand	A	Km	Orga 2286	Kummer 2265
Togo	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Trinidad und Tobago	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Tschad	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Tschechoslowakei	Ly	Mz	Dobrovolny 2259	Mazenauer 2212
Tunesien	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243

Tel. Nr. 031/61 ....

LAND	DELEGA- TIONS- LEITUNG	CHEF REGIONAL- DIENST	LAENDERBEARBEITER	STELLVERTRETER
Türkei	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant
Uganda	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Ungarn	Ly	Mz	Dobrovorny 2259	Mazenauer 2212
Uruguay	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Venezuela	Py	Mr	Maeder 2272	Reding 2269
Vereinigte Ara- bische Emirate	A	Hr	Heuberger 2261	Orga 2286
Vereinigte Staaten (USA)	Py	vakant	vakant 2298	Wyss 2325
Vietnam	A	Km	Kummer 2265	Orga 2286
Zaire	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Zentralafrika- nische Republik	Rb	Gb	Gerber Rolf 2244	Georges 2243
Zimbabwe	Rb	Gb	Georges 2243	Gerber Rolf 2244
Zipern	Ly	Ri	Riccard 2266	vakant

LISTE DER SACHDIENSTE

(Uebersicht)

S a c h d i e n s t e	S e i t e
• Direktionssekretariat	1
• Exportrisikogarantie, Investitionsrisikogarantie, Exportfinanzierung, Konsolidierungen	1
• Exportförderung	1
• Internationale Investitionen, multinationale Unternehmen, Technologietransfer	1
• Rechtsfragen	2
• Dienstleistungen	2
• Autonome Aussenwirtschaftspolitik, Industrie, Landwirtschaft	2
• Internationale Landwirtschaftsfragen	3
• Internationale Industriefragen, Normensekretariat	3
• Wirtschafts-, Währungs- und Finanzfragen	3
• OECD	4
• Personal, Administration, Budget	4
• Europäische Wirtschaftsintegration, EFTA, EG	4
• ECE/UNO	5
• Vertragliche und autonome Ursprungsfragen	5
• Welthandel, GATT	5
• Entwicklungspolitische Fragen, UNCTAD, UNIDO	6
• Internationale Energiefragen, IEA	7



SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internationale Investitionen, multinationale Unternehmen, Technologietransfer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertretung der Schweiz in den zuständigen Ausschüssen internationaler Organisationen (OECD, UNO, UNCTAD, UNIDO).</li> <li>- Verhandlungen über multilaterale Instrumente (Konventionen, Verhaltenskodices).</li> <li>- Bilaterale Abkommen über den Schutz und die Förderung von Direktinvestitionen.</li> </ul>	Vizedirektor M. Baldi	R. Lempen (61 22 91)	J.-M. Souche (61 23 26)  A. Ochsner (61 22 47)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechtsfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rechtliche Aspekte ausenwirtschaftlicher Massnahmen; Beschwerdeverfahren und Verwaltungsstraffälle.</li> <li>- Fragen des internationalen Wirtschaftsrechts, des Europarechts und des Rechts der internationalen Handelspolitik.</li> <li>- Internationale Verhandlungen auf wirtschafts- und wettbewerbsrechtlichem Gebiet; Vertretung der Schweiz in den Wettbewerbsausschüssen internationaler Organisationen.</li> <li>- Kontaktstelle des BAWI für Fragen des Schutzes von Wirtschaftsgeheimnissen, der internationalen Rechtshilfe und der Kriegsmaterialausfuhr.</li> </ul>	Vizedirektor M. Baldi	K. Weber (61 23 04)	M. Huber (61 22 50)  A. Ochsner (61 22 47)

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dienstleistungen</li>   <li>• Autonome Aussenwirtschaftspolitik, Industrie, Landwirtschaft</li>   <li>• Internationale Landwirtschaftsfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dienstleistungsliberalisierung: Koordination und Vertretung der Schweiz in internationalen Organisationen.</li> <li>- Analyse der einschlägigen Gesetzgebungen und Politiken in der Schweiz und in Drittländern. Verfolgung der Aktivitäten internationaler Organisationen, die primär in der Zuständigkeit anderer Amtsstellen liegen.</li> <li>- Schweizerisches Ein- und Ausfuhrregime im Industrie- und Agrarbereich.</li> <li>- Sektorielle Industrieprobleme</li> <li>- Produktspezifische Fragen auf dem Landwirtschaftssektor</li> <li>- Zollfragen</li> <li>- Wirtschaftliche Landesversorgung</li> <li>- Agraraspekte in internationalen Organisationen</li> <li>- Agrarverhandlungen</li> <li>- Produktspezifische Probleme inkl. Fachausschüsse im Bereich Milch und Milchprodukte.</li> </ul>	<p>Vizedirektor M. Baldi</p> <p>Vizedirektor R. Madöry</p> <p>Vizedirektor R. Madöry</p>	<p>R. Lempen (61 22 91)</p> <p>O. Zosso (61 22 36)</p> <p>T. Glaser (61 22 32)</p>	<p>A. Ochsner (61 22 47)</p> <p>H. Bart (61 22 25)</p> <p>R. Ziegler (61 23 03)</p> <p>W. Tinner (61 22 62)</p> <p>G.-A. Stünzi (61 23 08)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Internationale Industriefragen, Normensekretariat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aussenwirtschaftliche und allgemeine Fragen der Industriepolitik, der Wissenschafts- und Technologiepolitik inkl. neue Informationstechnologie und Umweltschutz.</li> <li>- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in internationalen Wirtschaftsorganisationen.</li> <li>- Industriepolitische und aussenwirtschaftliche Aspekte der Nonproliferationspolitik.</li> <li>- Aussenwirtschaftliche Aspekte in den Bereichen Normen, technische Vorschriften, Prüf- und Zertifikationsverfahren, gegenseitige Anerkennung von Prüfstellen und Prüfungen, Beseitigung technischer Handelshemmnisse.</li> </ul>	Vizedirektor R. Madöry	F. Vuilleumier (61 23 13)	H. Hertig (61 23 09)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abteilung für Ein- und Ausfuhr</li> </ul>		Vizedirektor R. Madöry	H. Heussler (61 23 51)	(vgl. Staatskalender)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wirtschafts-, Währungs- und Finanzfragen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundsatzfragen auf dem Gebiet der Aussenwirtschaft.</li> <li>- Analyse der Wirtschafts- und Währungsentwicklungen bzw. wirtschafts- und währungspolitischer Tendenzen im Ausland.</li> <li>- Mitwirkung an wirtschafts- und währungspolitischen Aktivitäten internationaler Organisationen.</li> </ul>	Botschafter M. Corti	W. Brodmann (61 22 30)	Ph. Nell (61 23 27)  Ch. Etter (61 22 96)  vakant

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<ul style="list-style-type: none"> <li>• OECD</li>   <li>• Personal, Administration, Budget</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Beziehungen der Schweiz zur OECD (Budget, Arbeitsprogramm, Personalfragen).</li> <li>- Koordination und Vertretung der Schweiz in OECD-Komitees und Arbeitsgruppen.</li> <li>- Verindung zur schweizerischen Delegation bei der OECD.</li> <li>- Berichterstattung über Weltwirtschaftsgipfel.</li> <li>- Rekrutierung, Ausbildung, Betreuung, Qualifikation, Statistik und Administration.</li> <li>- Registratur, Kurier, Bibliothek, Reisedienst.</li> <li>- Finanzvoranschlag, Finanzplan und Staatsrechnung.</li> <li>- Finanzielle Abwicklung von Darlehen, Finanzhilfe und Konsolidierungsabkommen.</li> </ul>	<p>Botschafter M. Corti</p> <p>Botschafter M. Corti</p>	<p>H. Stingelin (61 22 80)</p> <p>Ch. Kreuzer (61 22 42)</p>	<p>P. Leduc (61 22 16)</p>
<p>II. <u>Europa/Freihandel</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Europäische Wirtschaftsintegration, EFTA, EG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Federführender EG-Dienst des EDA und des EVD.</li> <li>- Interdepartementale Koordinationsstelle für sämtliche EG- und EFTA-Fragen.</li> </ul>	<p>Botschafter Ph. Lévy (<u>Integrationsbüro:</u> Leitung Minister J. Kellenberger)</p>	<p>Minister J. Kellenberger (61 23 07)</p>	<p>G. Colombo (Stv; 61 22 38)</p> <p>Frau M. Meier (61 22 17)</p>



SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<p>III. <u>Amerika/Welthandel</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Welthandel, GATT</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vertretung der Schweiz in den Welthandelsbeziehungen.</li> <li>- Wahrnehmung der Interessen der Schweiz als Vertragspartei des multilateralen Handelsvertragsystems des GATT.</li> </ul>	<p>Botschafter D. de Pury</p>	<p>B. Eberhard (61 22 37)</p>	<p>E. Contestabile (61 22 18)</p> <p>Ch. Kauter (61 23 02)</p> <p>Th. Cottier (61 22 03)</p>
<p>IV. <u>Afrika/Entwicklung</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entwicklungspolitische Fragen UNCTAD/UNIDO</li> <li>- Entwicklungsfiananzierung Afrika, Lateinamerika</li> <li>- Entwicklungsfiananzierung Asien</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Konzeption multilaterale Finanzhilfe.</li> <li>- Mischkredite Afrika und Lateinamerika.</li> <li>- Zahlungsbilanzhilfe Westafrika, Lateinamerika.</li> <li>- Afrikanische und Interamerikanische Entwicklungsbank.</li> <li>- Entwicklungsausschuss (DAC) der OECD.</li> <li>- Mischkredite Asien</li> <li>- Zahlungsbilanzhilfe Ostafrika, Asien</li> <li>- Verwaltung Rahmenkredit und Finanzplanung</li> </ul>	<p>Botschafter E. Roethlisberger</p>	<p>W. Jaggi (61 22 98)</p> <p>vakant</p> <p>N. Imboden (61 22 49)</p>	<p>H. Bruggmann (61 22 71)</p> <p>N. Devinenti (61 22 92)</p> <p>Frau Ch. Feller (61 22 75)</p> <p>vakant</p> <p>H. Escher (61 22 97)</p> <p>Th. Feller (61 23 18)</p>

SACHDIENST	AUFGABENBESCHREIBUNG	ZUSTAENDIGES DIREKTIONSMITGLIED	DIENSTCHEF	MITARBEITER
<p>- Handel, Rohstoffe Industrialisierung</p> <p>V. <u>Asien/Ozeanien</u> <u>Energie</u></p> <p>• Internationale Energiefragen IEA</p>	<p>- Weltbank, IMF, Asiatische Entwicklungsbank, UNDP, FIDA</p> <p>- Handelspolitische Fragen: UNCTAD, 2. Kommission der UNO-GV, ECOSOC, N/S-Gruppe der OECD; Handelsförderung (ITC), Zollpräferenzen.</p> <p>- Rohstoffabkommen und Rohstoffprojekte.</p> <p>- Industrialisierung, inkl. UNIDO und UNIDO-Büro Zürich.</p> <p>- Aussenwirtschaftliche Fragen im Energiebereich</p> <p>- Koordination der schweizerischen Mitwirkung in der Internationalen Energie-Agentur (IEA).</p>	<p>Botschafter S. Arioli</p>	<p>Ch. du Plessis (61 23 01)</p> <p>K. Eichenberger (61 23 28)</p>	<p>P. Kalas (61 22 46)</p> <p>Frau Ch. Feller (61 22 75) Ch. Häberli (61 22 53)</p> <p>J.-P. Maetzler (61 22 87)</p> <p>R. Laub (61 22 16)</p>